



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO

PIANO STRATEGICO 2020-2022

Aggiornamento Piani Strategici di Dipartimento

Struttura Piano Strategico di Ateneo

- **Il contesto in cui opera l'Ateneo**
 - L'Ateneo alla soglia di UniBG 20.20
 - Le tendenze in corso
- **La missione e la visione**
- **L'analisi di posizionamento dell'Ateneo**
 - Il posizionamento all'interno del sistema nazionale
 - Il posizionamento a livello internazionale
- **Gli obiettivi strategici di Ateneo per il Triennio 2020-2022**
 - Piano strategico della Didattica
 - Piano strategico della Ricerca
 - Piano strategico della Terza Missione
- **Le Azioni di sviluppo dell'Ateneo**
 - Azioni per la promozione del Miglioramento Continuo
 - Azioni per lo sviluppo dell'Internazionalizzazione
 - Azioni relative all'Orientamento
 - Azioni relative all'Equità e alla Diversità
 - Azioni relative alle Infrastrutture
 - Azioni relative allo Sviluppo Organizzativo



Il Processo di sviluppo del Piano Strategico di Ateneo

Definizione linee guida per i PSD

10 Giugno

Sviluppo dei Piani Strategici di Dipartimento (PSD)

21 Ottobre

**Presentazione e Approvazione
Organi Accademici**

Sviluppo del Piano Strategico di Ateneo

Novembre-Dicembre





UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO

PIANO STRATEGICO 2020-2022

Aggiornamento Piani Strategici di Dipartimento

Struttura con cui impostare il Piano Strategico di Dipartimento

1. Benchmarking e posizionamento del Dipartimento

- Lo stato attuale del Dipartimento anche con riferimento al confronto nazionale e internazionale
- Analisi dei punti di forza e di debolezza e delle opportunità e minacce

2. Progetto culturale

- Declinazione e descrizione del progetto culturale che caratterizza il Dipartimento anche con riferimento al prossimo triennio

3. Obiettivi strategici per il triennio 2020-2022

- Definizione delle linee strategiche del Dipartimento per il triennio in oggetto

4. Azioni

- Ricerca
- Didattica
- Terza Missione



Il Processo di sviluppo dei Piani Strategici dei Dipartimenti (PSD)

Definizione linee guida per i PSD

10 Giugno

Realizzazione di una bozza di PSD da parte dei Dipartimenti

1 Luglio

Integrazione e definizione di eventuali armonizzazioni dei PSD

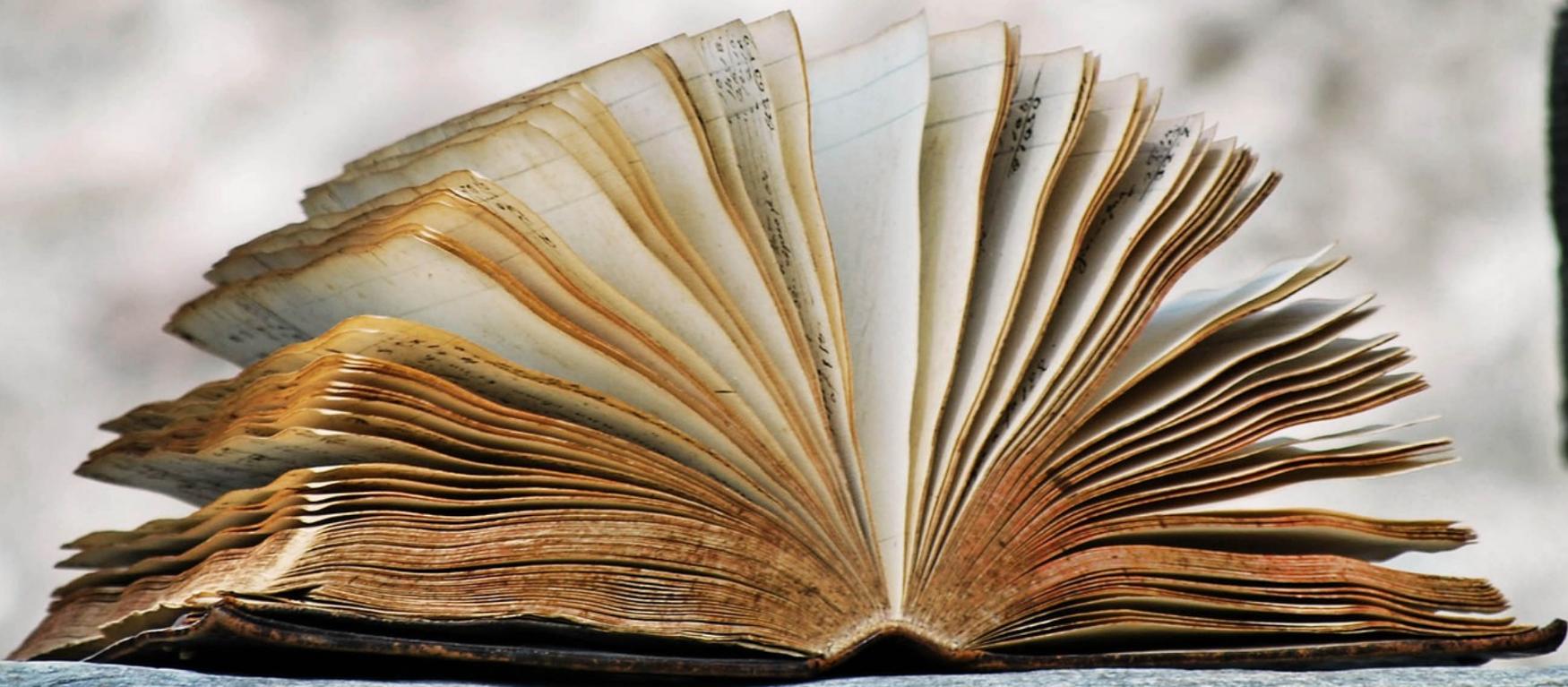
26 Luglio

Revisione e realizzazione del PSD definitivo

21 Ottobre



Aggiornamento sui Piani Strategici Progetti Didattici - Lauree e Magistrali



2020/2021

2021/2022

2022/2023

TBE

DIGIP

DISA

IUS

LFC

LLCS

MNG

ECO

SUS

L - Laurea M - Magistrale ENG - Inglese

Nuova Istituzione

Revisione

Completamento

Rafforzamento

	2020/2021			2021/2022			2022/2023	TBE	
DIGIP	M ENG Management Engineering			L+M Ingegneria Gestionale	L+M Ingegneria Informatica	L+M Ingegneria Salute		L Interdip. Data Science	
DISA	M ENG – Cur. Smart Technologies	L – Cur. Geom. Laureato	M – Cur. Ingegneria Edile	M Ingegneria Meccanica	M Ing. delle Costr. Edili		M ENG Smart Techn. Engineering	M – Cur. Ingegneria Edile	
IUS				M Giurispr.	M Giurispr. GDF			M Com., Inf. Editoria	
LFC	L Lettere							M Culture Mod. Comp.	
LLCS	M Geourbanist.	L Lingue		M Tutte	M – Cur. LMCC		M Interdip. Metod. Inf. Disc. Uman,		
MNG	L Economia Aziendale		M EADAP	M ENG Account. Gov. & Sust.	M MAFIB	M ENG – Cur. IMEF		L ENG Bus. Admin. & Man.	
ECO	M Economics & Data Science			L – Cur. An. Dati per Sc. Eco. Soc.	M ENG Econ. & Finan. TBD				
SUS	L Scienze Motorie			M Psicologia Clinica				M Interdip. Scienze dell'organiz.	
L – Laurea			M – Magistrale			ENG - Inglese			
				Nuova Istituzione		Revisione		Completamento	Rafforzamento



REGOLAMENTO DI ATENEО PER TIROCINI CURRICULARI, EXTRACURRICULARI E PROFESSIONALIZZANTI

Art. 1 – Definizioni

L'Università degli Studi di Bergamo nell'ambito delle sue finalità istituzionali promuove il tirocinio curriculare, il tirocinio extracurriculare di formazione e orientamento e il tirocinio professionalizzante, i quali, ai sensi dell'art. 1 comma 2 del D.M. 142 del 1998 e successive integrazioni, non costituiscono rapporto di lavoro.

Definiamo **tirocinio curriculare** esperienze formative ed orientative finalizzate all'acquisizione degli obiettivi di apprendimento specifici del percorso di studio e realizzate nell'ambito della durata complessiva del percorso, anche se svolto al di fuori del periodo del calendario accademico. Destinatari del tirocinio curriculare sono studenti/esse iscritti ad un percorso di istruzione o formazione di livello secondario, terziario, dottorati, master universitari, e in generale percorsi formativi che rilascino un titolo o una certificazione con valore pubblico.

Definiamo **tirocinio extracurriculare** l'esperienza formativa finalizzata ad agevolare le scelte professionali e l'occupabilità dei/delle giovani nel percorso di transizione tra università e lavoro. Destinatari del tirocinio extracurriculare sono soggetti in stato di disoccupazione, ai sensi dell'articolo 19 del D.lgs. 150/2015 - compresi coloro che hanno completato i percorsi di istruzione terziaria entro 12 mesi dal conseguimento del titolo, ovvero soggetti già occupati che siano in cerca di altra occupazione.

Definiamo tirocinio **professionalizzante** l'esperienza formativa prevista per l'accesso alle professioni ordinistiche. In particolare l'Ufficio Placement dell'Università degli Studi di Bergamo attiva e gestisce direttamente i tirocini finalizzati all'iscrizione all'Albo degli Psicologi. Per i tirocini finalizzati all'accesso delle altre professioni ordinistiche si rimanda all'art. 10, comma f del presente regolamento.

Definiamo **soggetto promotore** l'Università degli Studi di Bergamo che, attraverso l'Ufficio Tirocini o Placement, avvia tirocini curricolari, extracurricolari e professionalizzanti.

Definiamo **soggetto ospitante** enti, aziende, servizi, istituzioni, associazioni, strutture della Pubblica Amministrazione, realtà del terzo settore, in ambito nazionale e internazionale, che abbiano stipulato con l'Università degli Studi di Bergamo una convenzione che disciplini l'attività di tirocinio.

Art. 2 – Convenzione

Le strutture interessate a ospitare soggetti in tirocinio devono stipulare un'apposita convenzione con l'Università degli Studi di Bergamo.

Ai sensi della legge 17 dicembre 2012 n. 221, nel caso in cui gli enti ospitanti fossero delle Pubbliche Amministrazioni, la convenzione deve essere sottoscritta in forma digitale ed inviata all'ateneo via PEC. Alla convenzione deve seguire, una volta individuato il/la tirocinante da inserire nella struttura, un progetto formativo necessario per ciascun tirocinio da attivare.

Art. 3 – Durata

Per i tirocini extracurricolari è prevista una durata minima di due mesi e massima di 12 mesi, proroga compresa (es. 15 aprile 2019- 14 aprile 2020).

Per i tirocini curricolari di tutti i corsi di studio, la durata minima e massima è stabilita dalle disposizioni degli ordinamenti dei corsi di studio o dei piani formativi e comunque non superiore ai **6 mesi**, proroga compresa. Per il solo corso di Scienze della Formazione Primaria, in relazione



agli obiettivi formativi e alla tipologia di attività da svolgersi presso le scuole primarie e dell'infanzia, sono ammessi tirocini della durata massima di **9 mesi**, proroga compresa.

Per i tirocini professionalizzanti la durata minima e massima è stabilita dalla normativa di riferimento.

Art. 4 - Requisiti e modalità di svolgimento del tirocinio

È possibile attivare un tirocinio curriculare in presenza di uno dei seguenti requisiti:

- Qualora nel piano di studi dello/la studente/essa sia esplicitamente prevista l'attività di tirocinio;
- Qualora l'attività, da svolgersi in Italia o all'estero sia finalizzata alla stesura della tesi di laurea o della prova finale: in tal caso nel progetto di tirocinio dovrà essere esplicitata la motivazione dell'attivazione;
- Per ulteriori specifiche si rimanda all'Art. 7 del presente regolamento

I requisiti richiesti per intraprendere il tirocinio curriculare, nonché le modalità e i termini per realizzare l'esperienza sono contenuti in un Vademecum predisposto da ciascun Consiglio di Corso di Studi e pubblicato nelle pagine web di ogni singolo corso.

Per attivare un tirocinio extracurriculare sono richiesti i seguenti requisiti:

- per laureati/e, aver conseguito il titolo di studio da non più di 12 mesi e appartenere ad una delle seguenti casistiche:

- essere in stato di disoccupazione certificato tramite (D.I.D.);
- essere occupati ma in cerca di altra occupazione;

- per studenti/esse, essere iscritti/e ad un'annualità pari o successiva al secondo anno di laurea triennale e appartenere ad una delle seguenti casistiche:

- essere in stato di disoccupazione certificato tramite (D.I.D.);
- essere occupati ma in cerca di altra occupazione.

La struttura ospitante compila il Progetto Formativo Individuale di tirocinio curriculare, extracurriculare o professionalizzante (reperibile nello Sportello Internet a cui si accede direttamente dall'Home page www.unibg.it) in collaborazione con:

- i/le tutor accademici
- i/le tutor aziendali (ove previsti/e)
- lo/a studente/essa o il/la laureato/a
- e, laddove opportuno, l'Ufficio Tirocini o Placement,

Per l'effettivo avvio del tirocinio, la convenzione e il progetto formativo devono essere trasmessi all'Ufficio Tirocini o Placement, almeno una settimana prima dell'inizio dello stesso.

Durante la permanenza nell'ente, il/la tirocinante deve compilare il Registro, specifico per ciascuna tipologia di tirocinio, con l'indicazione effettiva delle ore e delle attività svolte.

Al termine del tirocinio, il/la tirocinante deve consegnare all'Ufficio Tirocini o Placement il suddetto registro compilato in tutte le sue parti.

Nel caso l'Università degli studi di Bergamo proponga tirocini curricolari di eccellenza o tirocini nell'ambito di programmi specifici (programmi comunitari, percorsi di doppio titolo), la tempistica di avvio del tirocinio e la modulistica da compilare sono quelle previste dal programma di riferimento, ferma restando la necessaria approvazione e supervisione del tirocinio da parte del/la docente supervisore, in qualità di tutor accademico/a.

Per il tirocinio all'estero è inoltre necessario trasmettere all'ufficio preposto il modulo redatto in lingua inglese del progetto formativo, a seconda di ciascuna tipologia di tirocinio, e della convenzione, qualora non fosse stata precedentemente stipulata.

Tale documentazione è reperibile nel portale Unibg.

Per tirocini extracurricolari che si svolgono in un'azienda/ente ospitante che non abbia sede



legale e/o sede operativa in Regione Lombardia, l'attivazione è demandata ai Centri per l'Impiego della regione di riferimento.

Art. 5 - Attività di accompagnamento (o Tutorship)

a. Soggetto promotore

L'Università degli Studi di Bergamo individua i/le seguenti tutor accademici:

- per i tirocini curriculari, il/la tutor accademico/a sono docenti;
- per i tirocini extracurriculari, il/la tutor accademico/a è il/la Responsabile dell'Ufficio Orientamento e Programmi Internazionali;
- per i tirocini professionalizzanti, il/la tutor accademico/a è nominato dal Consiglio del Corso di Studi di pertinenza.

Il/la tutor accademico/a collabora con il/la tutor aziendale alla stesura del progetto formativo, all'organizzazione e monitoraggio del tirocinio, alla compilazione e validazione del Registro di tirocinio e dell'attestazione dell'attività svolta e delle competenze acquisite.

b. Soggetto ospitante

Il soggetto ospitante nomina un/a tutor che è responsabile dell'attuazione del progetto formativo individuale e dell'inserimento e affiancamento del/la tirocinante sul luogo di lavoro per tutta la durata del tirocinio, anche aggiornando la documentazione relativa al tirocinio (Registro, etc.).

Il/la tutor del soggetto ospitante deve possedere esperienze e competenze professionali adeguate per garantire il raggiungimento degli obiettivi del tirocinio.

Ogni tutor del soggetto ospitante può accompagnare contemporaneamente fino ad un massimo di 3 (tre) tirocinanti, nel caso di tirocini extracurriculari e fino ad un massimo di 5 (cinque) nel caso di tirocini curriculari.

Art. 6 - Oneri dei diversi soggetti

a. Oneri assicurativi

Gli oneri derivanti dalle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile sono a carico dell'Università degli Studi di Bergamo, in quanto soggetto promotore, ai sensi dell'art. 3 del D.M. 142/1998.

b. Formazione sulla sicurezza

Ai sensi dell'art. 37 del D. Lgs. 81/2008, verso i soggetti in tirocinio si applicano le medesime norme previste per i lavoratori dipendenti; pertanto, i tirocinanti, prima dell'inizio del tirocinio o nelle sue primissime fasi, sono tenuti a svolgere:

- la formazione generale (della durata di 4 ore) a cura dell'Università degli Studi di Bergamo
- la formazione specifica (di durata variabile a seconda del grado di rischio della mansione svolta) a cura dell'ente ospitante.

La formazione generale viene effettuata una sola volta nell'arco della vita lavorativa: nel caso in cui il tirocinante avesse già effettuato il percorso di formazione generale in relazione ad una esperienza pregressa, non sarà tenuto a ripeterla.

c. Indennità di partecipazione

Per i tirocini curriculari e professionalizzanti, il soggetto ospitante può decidere di erogare



ai/alle tirocinanti un rimborso spese o borse di formazione secondo la normativa fiscale vigente.

Per i tirocini extracurricolari, il soggetto ospitante deve corrispondere un'indennità che non potrà essere inferiore a 500 Euro mensili, al lordo delle eventuali ritenute fiscali; l'importo può essere ridotto a 400 Euro mensili, qualora si preveda la corresponsione di buoni pasto o l'erogazione del servizio mensa e a 350 Euro lorde mensili, nel caso in cui l'attività di tirocinio non implichi un impegno giornaliero superiore 4 ore.

Qualora il soggetto ospitante sia una Pubblica Amministrazione, ai sensi dell'articolo 1 c. 36 della legge 92/2012 non devono derivare nuovi o maggiori oneri a carico della finanza pubblica e si applica un'indennità di partecipazione forfettaria minima di 300 Euro mensili. Qualora l'attività di tirocinio extracurricolare implichi un impegno giornaliero superiore a 5 ore si prevede la corresponsione di buoni pasto o l'erogazione del servizio mensa.

L'indennità di partecipazione è erogata per intero a fronte di una partecipazione minima al tirocinio del 80% su base mensile. Qualora la partecipazione sia inferiore al 80%, l'indennità di partecipazione viene ridotta proporzionalmente, fermo restando il minimo di 300 Euro mensili. Nell'ipotesi di sospensione del tirocinio, durante tale periodo non sussiste l'obbligo di corresponsione dell'indennità di partecipazione.

Dal punto di vista fiscale le somme corrisposte al/la tirocinante sono considerate quale reddito assimilato a quelli di lavoro dipendente.

Il tirocinio e la percezione della relativa indennità di partecipazione non comportano la perdita dello stato di disoccupazione eventualmente posseduto dal/la tirocinante.

Art. 7 - Crediti Formativi

Le attività di tirocinio curriculare devono svolgersi secondo specifiche modalità indicate in ogni progetto formativo e sono finalizzate all'acquisizione del numero di crediti formativi assegnati al tirocinio nel piano di studi del/la tirocinante. Per l'acquisizione di 1 credito formativo sono necessarie 25 ore di attività che possono includere attività di formazione, ove previste dal Vademecum del Tirocinio di Corso di Studi e qualora siano programmate nel progetto formativo di tirocinio.

In riferimento ai crediti sovrannumerari, sarà possibile richiederli nel caso in cui il tirocinio venga svolto all'estero (tirocinio curriculare previsto dal piano di studi oppure non contemplato nel piano di studi).

I tirocini curricolari finalizzati alla stesura della prova finale non prevedono l'acquisizione di crediti sovrannumerari.

Le attività di tirocinio extracurricolare non danno luogo alla maturazione di alcun credito formativo universitario, quale che sia il momento dello svolgimento del tirocinio stesso.

Le attività di tirocinio professionalizzante non danno luogo alla maturazione di alcun credito formativo universitario qualora siano svolte a seguito del conseguimento del titolo.

Le attività di tirocinio devono essere svolte nelle ore diurne, dal lunedì al venerdì; solo in casi eccezionali e strettamente legati all'attività prevista dal progetto formativo (ad es. organizzazione eventi, partecipazione a fiere o manifestazioni o attività negli istituti scolastici che abbiano lezione di sabato) e previa approvazione da parte del docente e dell'ufficio Tirocini, possono essere svolte alcune attività nelle ore serali e/o nel fine settimana.

Art. 8 - Interruzione, proroga e sospensione del tirocinio

Si definisce:

- Sospensione: l'interruzione temporanea del tirocinio.
- Interruzione: la chiusura definitiva del tirocinio, in una data anticipata rispetto al termine previsto dal progetto formativo iniziale.
- Proroga: il prolungamento del tirocinio per un periodo definito, in accordo a quanto previsto dal



presente regolamento e dalla normativa vigente;

Il tirocinio si conclude alla data indicata nel progetto formativo.

Nei limiti del periodo massimo previsto è possibile richiedere una sola proroga.

Il tirocinio può essere interrotto su richiesta del soggetto ospitante o del soggetto promotore oppure del/la tirocinante, in caso di impossibilità a conseguire gli obiettivi formativi indicati nel progetto oppure per gravi inadempienze relativamente agli obiettivi ed impegni indicati nel progetto formativo e/o nella convenzione da parte dei soggetti coinvolti.

L'interruzione del tirocinio curriculare deve essere motivata e, ove previsto, comporta il mancato riconoscimento dei crediti formativi per le attività già svolte.

Il/la tirocinante ha diritto ad una sospensione del tirocinio per maternità, malattia lunga o infortunio, per una durata pari o superiore a 30 gg solari.

In ogni caso proroga, sospensione e interruzione del tirocinio devono essere trasmesse dal referente dell'ente ospitante all'Ufficio Tirocini o Placement e approvate dal/la tirocinante, tramite lo Sportello Internet, almeno una settimana prima della scadenza riportata nel progetto formativo.

Art. 9 - Attestazione

In caso di tirocinio curriculare, il/la tutor accademico/a verifica l'adempimento degli obblighi del/la tirocinante e riconosce i crediti formativi sottoscrivendo il documento di registrazione del tirocinio, allegato al Registro di tirocinio.

Il/la tirocinante è tenuto/a consegnare il Registro di tirocinio curriculare ed il Documento di registrazione all'Ufficio Tirocini, entro i due mesi successivi al termine del tirocinio stesso e, in ogni caso, entro e non oltre 1 mese prima della discussione della tesi di laurea o della prova finale. In mancanza della documentazione, i crediti formativi previsti dal piano di studi non potranno essere attribuiti.

In caso di tirocinio extracurriculare il Registro di tirocinio deve essere consegnato all'Ufficio Tirocini o Placement, entro due mesi dal termine del tirocinio. L'Ufficio Tirocini o Placement, verificata la completezza del registro di tirocinio extracurriculare, rilascerà al/la tirocinante, tramite lo Sportello Internet, un'attestazione relativa all'acquisizione delle competenze attestate dal/la tutor aziendale.

Art. 10 - Casi specifici

a. Tirocini di studenti/esse lavoratori/trici

Nel caso di tirocinio curriculare è possibile chiedere di svolgere il tirocinio all'interno del contesto in cui lo studente/essa svolge un'attività lavorativa o di collaborazione professionale quando sia definito un progetto formativo da realizzare nell'ambiente di lavoro, non limitato all'ordinaria attività lavorativa, che porti all'acquisizione di competenze significative per il percorso di studi prescelto.

Solo previa specifica indicazione nel vademecum del corso di studio di appartenenza, è consentito il riconoscimento di esperienze lavorative/tirocinio pregresse.

b. Studenti/esse con contratto di apprendistato in alta formazione

Nel caso di studenti/esse con contratto di apprendistato, il tirocinio fa parte del piano formativo individuale e viene concordato tra lo/la studente/essa, il/la tutor accademico/a ed il/la tutor aziendale.

c. Tirocini in attività familiari

Non è consentito il tirocinio curriculare, extracurriculare o professionalizzante nelle imprese, di cui siano titolari i familiari fino al terzo grado.

L'unica deroga è consentita per il tirocinio curriculare, nel caso in cui lo/la studente/essa abbia in essere un regolare contratto di lavoro dipendente a tempo pieno all'interno dell'attività



familiare stessa.

d. Tirocini interni

Ai sensi della normativa vigente, nel caso di tirocini curriculari e professionalizzanti l'Università degli studi di Bergamo può ricoprire contemporaneamente il ruolo sia di ente ospitante sia di ente promotore. In tal caso il/la tutor accademico/a ed il/la tutor ospitante devono essere distinti.

Per i tirocini curriculari interni il/la tutor ospitante non può svolgere tale ruolo contemporaneamente per più di un/una tirocinante. La finalità del tirocinio curriculare interno è la redazione della tesi di laurea o della prova finale.

Per i tirocini professionalizzanti interni vigono le regole fissate dalle normative e regolamenti che disciplinano le singole professioni.

Nel caso di tirocini extracurriculari il tirocinio interno non è ammissibile.

e. Servizio Civile Volontario e Leva Civica Regionale

È possibile attivare un tirocinio curriculare durante lo svolgimento del Servizio Civile Volontario o della Leva Civica Regionale con le medesime modalità previste dal presente regolamento, all'art. 10 comma a.

f. Tirocini curriculari e praticantato

Qualora esistano delle specifiche convenzioni, a livello nazionale e locale, il tirocinio curriculare può essere attivato nel contesto del praticantato per le professioni ordinistiche secondo l'iter previsto per i tirocini curriculari.

Tale possibilità è disciplinata nei Vademecum dei singoli corsi di studio.

Art. 11 - Disposizione finale

Il presente Regolamento è emanato con decreto rettorale ed entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla pubblicazione nell'Albo di Ateneo, secondo quanto previsto dall'articolo 13 dello Statuto. A far data dall'entrata in vigore della nuova disciplina devono intendersi superate le precedenti disposizioni che regolavano le attività formative di tirocinio.

Bergamo,

IL RETTORE
(Prof. Remo Morzenti Pellegrini)

**Analisi comparativa del
sottodimensionamento del personale
docente e amministrativo**

Analisi comparativa del **sottodimensionamento** di UniBg

- L'analisi è stata svolta su un campione di università comparabili in termini di dimensioni e tipologia

- L'analisi comparativa del rapporto **studenti/docenti** ha considerato diversi elementi che richiedono un'attenzione specifica:
 - Presenza o meno di un dipartimento o una scuola di medicina;
 - Presenza o meno di un dipartimento o una scuola di ingegneria e architettura;

- Analisi comparativa dei punti organico ricevuti dagli atenei nel periodo 2013-2018

Totale studenti iscritti (fonte MIUR, aggiornamento a.a. 17/18)

- Analisi comparativa svolta su atenei statali con:
 - > 13.000 studenti al 31 luglio 2013 (a.a. 2012/13)
 - < 22.000 studenti al 31 luglio 2017 (a.a. 2016/17)
- Le aree di **Medicina e Ingegneria presentano enormi eterogeneità**, pertanto verranno trattate separatamente

Studenti	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Pavia	21.773	21.270	21.165	21.018	21.194	23.069
Modena e Reggio Emilia	18.933	19.532	19.673	20.778	22.065	24.393
Venezia "Cà Foscari"	18.664	19.280	18.973	19.660	19.603	20.760
L'Aquila	24.258	23.926	20.880	18.063	16.919	16.405
Trento	16.534	16.501	16.529	16.206	16.180	16.537
Bergamo	14.492	14.364	14.855	15.614	16.715	18.654
Lecce - Università del Salento	20.459	18.844	17.909	16.974	16.585	16.885
Siena	16.347	15.720	15.382	15.353	15.277	16.031
Ancona - PoliMarche	15.771	15.571	15.705	15.431	15.336	15.437
Ferrara	15.890	15.382	15.515	15.455	15.488	19.260
Udine	15.584	15.177	14.932	14.856	14.982	15.285
Trieste	17.277	16.409	15.513	15.035	14.750	15.214
Brescia	14.148	14.130	14.113	13.949	13.862	14.394
Urbino "Carlo Bo"	14.122	13.225	13.877	13.813	13.703	14.395
Napoli "Parthenope"	15.150	14.828	14.249	13.507	12.799	12.209
Sassari	13.902	13.095	12.782	12.411	12.893	13.195

Fonte: Statistica MIUR

Rapporto Studenti/Docenti (numero studenti per docente)

- Bergamo stabilmente con rapporto studenti/docenti molto alto
- Gli altri atenei hanno "risolto" il problema perdendo però di attrattività
- Bergamo, per ora, è riuscita a «reggere il colpo» rilanciando sull'internazionalizzazione, su visiting professor stranieri

Studenti / Docenti	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Pavia	22	22	22	23	23	26
Modena e Reggio Emilia	23	25	25	27	28	32
Venezia "Cà Foscari"	37	37	38	39	40	41
L'Aquila	43	43	39	34	31	31
Trento	29	28	28	28	27	27
Bergamo	44	44	46	49	53	57
Lecce - Università del Salento	31	28	28	25	24	26
Siena	20	20	20	21	20	22
Ancona - PoliMarche	29	29	30	30	29	30
Ferrara	25	25	25	25	26	32
Udine	22	22	22	23	23	24
Trieste	24	24	23	22	22	24
Brescia	25	25	25	25	25	26
Urbino "Carlo Bo"	38	37	40	42	42	44
Napoli "Parthenope"	47	46	45	43	40	38
Sassari	20	19	19	19	22	24

Fonte: Elaborazione propria su dati Statistica MIUR

Rapporto Studenti/Docenti (**senza medicina**)

- “Ma Bergamo, però non ha medicina.....”
- I dipartimenti di medicina hanno mediamente più docenti per studente, ci si aspetta che il rapporto senza medicina diventi più alto
- Anche depurando per «l'effetto medicina», il confronto rimane impietoso e Bergamo appare l'università con il rapporto più alto

Studenti / Docenti	2013	2014	2015	2016	2017
Pavia	23	23	23	24	24
Modena e Reggio Emilia	25	27	27	29	31
Venezia "Cà Foscari"	37	37	38	39	40
L'Aquila	47	47	42	36	33
Trento	29	28	29	28	27
Bergamo	44	44	46	49	53
Lecce - Università del Salento	31	29	28	25	24
Siena	22	21	22	23	22
Ancona - PoliMarche	30	30	30	30	30
Ferrara	25	24	25	24	25
Udine	23	23	23	23	24
Trieste	26	25	23	23	23
Brescia	26	25	26	25	26
Urbino "Carlo Bo"	40	38	41	43	44
Napoli "Parthenope"	48	48	46	44	41
Sassari	20	19	19	20	22

Fonte: Elaborazione propria su dati Statistica MIUR

Rapporto Studenti/Docenti: solo Ingegneria e Architettura

- “Bergamo ha una scuola di ingegneria ed è opportuno dividere il problema”
- Anche nei dipartimenti di ingegneria, il confronto rimane impietoso e Bergamo si attesta al penultimo posto dopo Unimore

Studenti / Docenti	2013	2014	2015	2016	2017
Pavia	27	26	26	27	27
Modena e Reggio Emilia	31	34	36	37	41
Venezia "Cà Foscari"	n.s.	n.s.	n.s.	n.s.	n.s.
L'Aquila	35	34	32	27	26
Trento	27	27	27	27	26
Bergamo	31	29	31	34	39
Lecce - Università del Salento	29	27	26	24	24
Siena	15	15	17	17	17
Ancona - PoliMarche	45	43	42	40	39
Ferrara	25	26	27	25	25
Udine	27	25	25	24	23
Trieste	29	27	24	23	23
Brescia	27	27	27	28	29
Urbino "Carlo Bo"	0	0	0	0	0
Napoli "Parthenope"	n.s.	n.s.	n.s.	n.s.	n.s.
Sassari	15	15	13	14	13

Fonte: Elaborazione propria su dati Statistica MIUR

Punti organico per Ateneo (unità di misura nel reclutamento di personale nelle università)

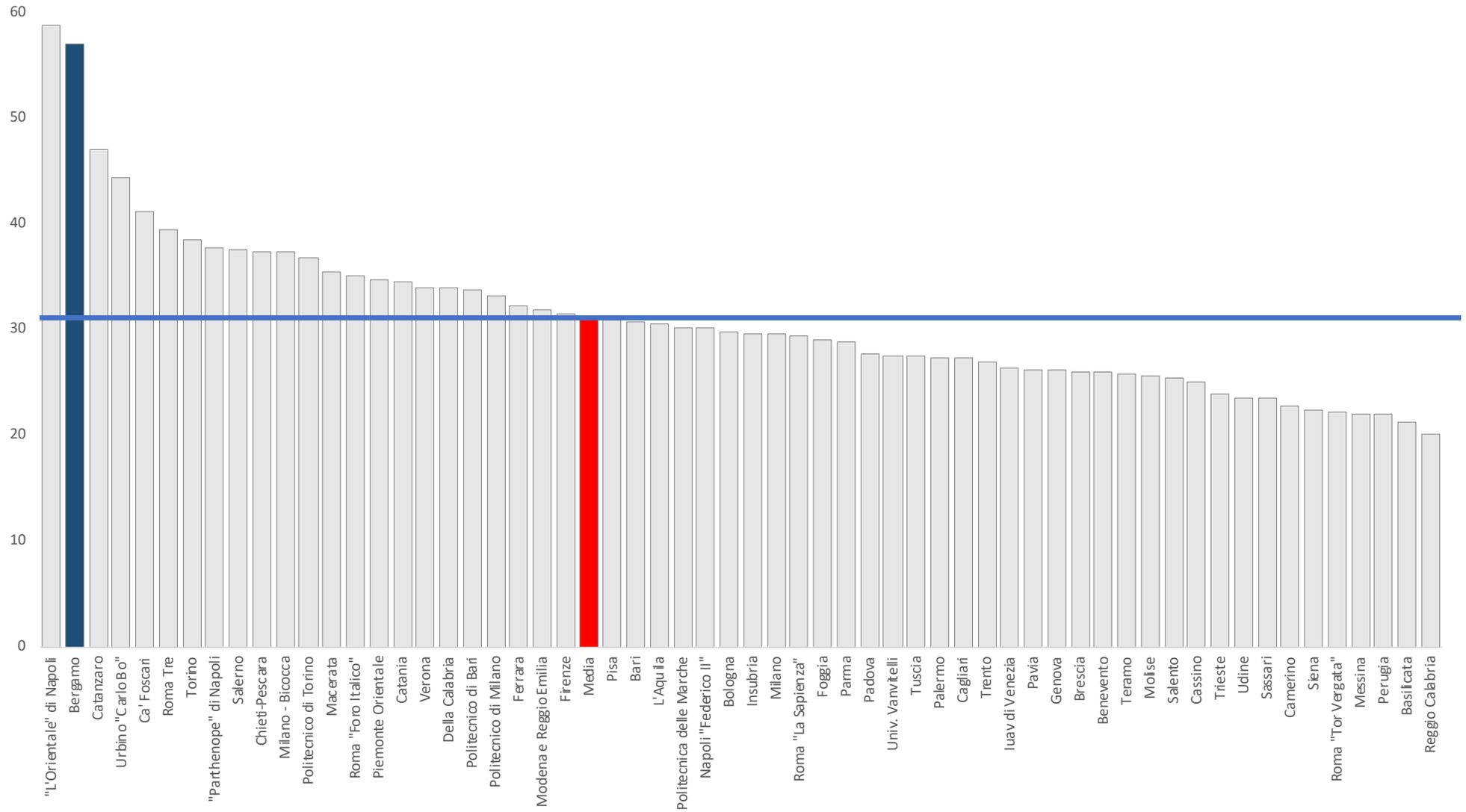
- “Ma Bergamo ha un turnover alto rispetto agli altri atenei.....”
- Nonostante la percentuale di turnover apparentemente alta, Bergamo è un’università giovane dove i pensionamenti sono più rari che in altri atenei

Punti organico	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Pavia	12,0	7,6	15,9	16,7	23,5	45,97
Modena e Reggio Emilia	8,7	2,0	14,2	10,0	16,7	29,07
Venezia "Cà Foscari"	7,8	7,8	14,6	12,9	18,2	33,72
L'Aquila	6,3	4,5	9,1	10,0	16,2	25,14
Trento	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.	n.d.
Bergamo	2,3	3,4	6,3	6,6	10,1	15,51
Lecce - Università del Salento	4,6	3,1	8,9	7,4	5,8	14,09
Siena	9,0	3,0	5,1	9,3	12,1	21,83
Ancona - PoliMarche	7,0	4,5	6,8	6,9	11,9	23,77
Ferrara	9,6	4,6	9,9	10,8	9,9	27,07
Udine	2,1	2,2	4,4	7,8	13,5	16,39
Trieste	10,1	6,6	10,6	8,9	14,7	26,68
Brescia	3,9	4,5	7,7	7,3	12,3	19,96
Urbino "Carlo Bo"	2,9	3,3	4,4	5,7	9,8	15,59
Napoli "Parthenope"	2,7	2,3	4,0	3,7	5,7	11,00
Sassari	4,6	1,5	5,3	5,9	7,3	22,48

Fonte: decreti ministeriali

Rapporto studenti/docenti Università Statali (ad esclusione delle scuole di alta formazione)

Fonte: Anagrafe MIUR (iscritti a.a. 2017/2018 e Docenti MIUR (al 31/12/2017)



Fondo di finanziamento ordinario (FFO) statale

Anno	FFO totale UniBg	Iscritti totali	FFO per studente UniBg	FFO medio a livello nazionale senza medicina	Sottofinanziamento procapite UniBg rispetto ad Atenei senza medicina	FFO mancante rispetto alla media nazionale degli Atenei senza medicina
2008	35.941.362	14.803	2.428	3.882	-1.454	-21.522.182
2009	36.401.057	15.097	2.411	3.755	-1.344	-20.295.142
2010	36.537.222	15.536	2.352	3.688	-1.337	-20.763.894
2011	34.818.621	15.523	2.243	3.577	-1.334	-20.707.664
2012	35.250.282	15.305	2.303	3.671	-1.367	-20.928.832
2013	33.949.287	15.113	2.246	3.544	-1.297	-19.608.848
2014	38.047.376	15.019	2.533	3.703	-1.170	-17.566.576
2015	40.550.336	15.709	2.581	3.801	-1.220	-19.165.586
2016	41.703.357	16.489	2.529	3.991	-1.462	-24.100.288
2017	43.918.759	17.281	2.541	4.145	-1.604	-27.716.598

FFO a confronto (anno 2017)

Ateneo	Iscritti totali	FFO per studente
Camerino	6.858	6.728
Venezia Iuav	4.078	6.707
Reggio Calabria	5.839	4.747
Basilicata	6.549	4.557
Tuscia	8.106	4.375
Salento	16.809	4.348
Teramo	6.082	4.187
Macerata	10.284	4.141
Sannio	5.314	4.077
Cassino	7.673	3.847
Venezia Cà Foscari	20.189	3.693
Calabria	26.730	3.529
Roma Tre	32.878	3.499
Urbino Carlo Bo	14.315	3.305
Napoli L'Orientale	10.875	2.987
Napoli Parthenope	13.131	2.977
Bergamo	17.281	2.541

Dipartimenti di eccellenza

- 4 dipartimenti (su 7) selezionati
 - 2 in Area 10 (punteggio 100 e 99,5)
 - 1 in Area 9 (punteggio 98,5)
 - 1 in Area 13 (punteggio 95,5)
- 1 solo dipartimento finanziato in Area 10
 - Area 10 (finanziati 18 dipartimenti): UniBg 5° e 21°
 - Area 9 (finanziati 19 dipartimenti): UniBg 23°
 - Area 13 (finanziati 18 dipartimenti): UniBg 19° a 0,3/100 dal 18° (Federico II che nella prima fase aveva preso un punteggio di 84,5)

Il caso Bergamo

- possibilità di riequilibrare il prima possibile il rapporto docenti/personale/studenti tra i più bassi nel sistema universitario italiano
- circa il 30%-40% in meno di docenti e di personale tecnico-amministrativo rispetto ad Atenei con lo stesso numero di studenti
- **Tutto ciò non è più sostenibile!** Impedisce prospettiva di crescita e di valorizzazione, la priorità del nostro Ateneo per gli anni a venire.
- I dati a fianco sono ad oggi, per Bergamo, ancora più penalizzanti avendo oggi oltre **23.000 iscritti**.....come mostra la slide successiva

Università	Studenti	Docenti	Personale
Brescia	14.394	553	500
Pavia	23.069	878	882
Lecce - Università del Salento	16.885	661	556
Sassari	13.195	556	570
Bergamo	18.654	327	234
Basilicata	6.631	311	282
Teramo	5.646	225	207
Trento	16.537	613	721
Venezia "Cà Foscari"	20.761	503	675

Fonte: Statistica MIUR (anno di riferimento 2017)

Il caso Bergamo (serie storica a.a. 12/13-19/20)

	12/13	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19	19/20
Studenti	14.492	14.364	14.855	15.614	16.715	18.654	20.550	23.500
Docenti	331	326	322	318	316	327	346	355
Rapporto studenti/docenti	43.78	44.06	46.13	49.10	52.90	57.05	59.39	66.20

L'Università di Bergamo, nonostante un reclutamento prevalentemente ex art. 18, risulta essere ad oggi l'ateneo più sottodimensionato tra gli atenei italiani.

Fonte: Anagrafe Nazionale Studenti, Docenti Cineca, dati propri

Calcolo per l'attribuzione della quota da assegnare al budget 2020 dei dipartimenti per attività di ricerca a seguito della valutazione dei risultati conseguiti

Tabella 1 – Numerosità docenti all'1/10/2019

Dipartimento	Docenti all'1/10/2019 senza le nuove prese di servizio	Docenti all'1/10/2019
Giurisprudenza	40	42
Ingegneria e Scienze Applicate	43	44
Ingegneria Gestionale, dell'informazione e della produzione	53	55
Lettere, Filosofia, Comunicazione	51	54
Lingue, Letterature e culture straniere	56	56
Scienze Aziendali, Economiche e Metodi Quantitativi	64	67
Scienze Umane e Sociali	39	43
Totale	346	361

Tabella 2 – Indicatori standardizzati relativi alla ricerca (valutazione interna)

Dipartimento	B1	B2	B3
Giurisprudenza	0,1245	0,0178	0,0233
Ingegneria e Scienze Applicate	0,1050	0,3717	0,1818
Ingegneria Gestionale, dell'informazione e della produzione	0,1721	0,3760	0,4629
Lettere, Filosofia, Comunicazione	0,1670	0,0638	0,0655
Lingue, Letterature e culture straniere	0,1223	0,0182	0,0633
Scienze Aziendali, Economiche e Metodi Quantitativi	0,1527	0,1025	0,0233
Scienze Umane e Sociali	0,1564	0,0500	0,1798

Nota:

- Indicatore B1: Prodotti della ricerca
- Indicatore B2: Finanziamento di progetti di ricerca (diversi da progetti internazionali)
- Indicatore B3: Partecipazione a progetti internazionali

Tabella 3 – Indicatore pesato e standardizzato (IRFD Ateneo) e IRFD VQR

Dipartimento	IRFD Ateneo	IRFD VQR
Giurisprudenza	7,14	11,36
Ingegneria e Scienze Applicate	13,51	9,54
Ingegneria Gestionale, dell'informazione e della produzione	28,15	13,98
Lettere, Filosofia, Comunicazione	13,52	18,49
Lingue, Letterature e culture straniere	10,86	16,96
Scienze Aziendali, Economiche e Metodi Quantitativi	15,15	19,72
Scienze Umane e Sociali	11,68	9,92

Nota: l'IRFD di Ateneo è calcolato applicato i pesi definiti per gli indicatori B1, B2 e B3 che sono rispettivamente 0,65, 0,125 e 0,225, successivamente viene applicata la ponderazione per la numerosità relativa di ogni dipartimento (i.e. docenti(i)/docenti_ateneo) e poi standardizzato.

Tabella 4 – Quota base e quota premiale

Dipartimento	Quota base	Quota IRFD Ateneo	Quota IRFD VQR
Giurisprudenza	63.000	44.179	43.940
Ingegneria e Scienze Applicate	66.000	83.616	36.900
Ingegneria Gestionale, dell'informazione e della produzione	82.500	174.195	54.075
Lettere, Filosofia, Comunicazione	81.000	83.656	71.519
Lingue, Letterature e culture straniere	84.000	67.182	65.601
Scienze Aziendali, Economiche e Metodi Quantitativi	100.500	93.782	76.278
Scienze Umane e Sociali	64.500	72.290	38.371

Nota: la quota base è ottenuta moltiplicando il numero dei docenti di ogni dipartimento all'1/10/2019 (colonna 3 Tabella 1) per l'importo di 1.500 euro.

Tabella 5 – Quota totale e pro-capite

Dipartimento	Quota totale	Quota pro-capite
Giurisprudenza	151.119	3.598
Ingegneria e Scienze Applicate	186.516	4.239
Ingegneria Gestionale, dell'informazione e della produzione	310.770	5.650
Lettere, Filosofia, Comunicazione	236.175	4.374
Lingue, Letterature e culture straniere	216.783	3.871
Scienze Aziendali, Economiche e Metodi Quantitativi	270.560	4.038
Scienze Umane e Sociali	175.161	4.074

Outgoing 2019 I tranche

Allegato al punto 7.3

Docente Proponente UNIBG	Struttura di Appartenenza	Università Estera	Periodo di permanenza		Conteggio giorni	Spesa
1 Bellofiore Riccardo	Dip. Scienze aziendali, economiche e metodi quantitativi	SOAS	13/11/2019	13/12/2019	31	4135,00
2 Bianchi Marina	Dip. Lingue, letterature e culture straniere	George Mason University	15/04/2020	20/05/2020	36	4800,00
3 Chierichetti Luisa	Dip. Lingue, letterature e culture straniere	Universitat de València	08/06/2020	04/07/2020	27	3600,00
4 Colombo Alessandro	Dip. Ingegneria e scienze applicate	NASA Ames Research Center	13/01/2020	26/02/2020	45	6000,00
5 Consigli Giorgio	Dip. Scienze aziendali, economiche e metodi quantitativi	Xi'an Jiaotong University	24/05/2020	20/06/2020	28	3750,00
6 Cornacchia Luigi	Dip. Giurisprudenza	Universiteti i Tiranës (Università di Tirana), Albania	07/06/2020	21/06/2020	15	2000,00
7 Finazzi Francesco	Dip. Ingegneria gestionale, dell'informazione e della produzione	University of Glasgow	25/11/2019	20/12/2019	26	3500,00
8 Garofalo Giovanni	Dip. Lingue, letterature e culture straniere	UNIVERSIDADE DA CORUÑA (ESPAÑA)	01/04/2020	30/04/2020	30	4000,00

Outgoing 2019 I tranche

9	Lorenzi Sergio	Dip. Ingegneria e scienze applicate	The University of Manchester	01/02/2020	16/02/2020	16	2135,00
10	Martini Gianmaria	Dip. Ingegneria gestionale, dell'informazione e della produzione	Toulouse School of Economics	03/02/2020	18/02/2020	16	2135,00
11	Potestio Andrea	Dip. Scienze umane e sociali	Université libre de Bruxelles	15/05/2020	30/05/2020	16	2135,00
12	Psaila Giuseppe	Dip. Ingegneria gestionale, dell'informazione e della produzione	University of Deusto	02/02/2020	16/02/2020	15	2000,00
13	Vertova Giovanna	Dip. Scienze aziendali, economiche e metodi quantitativi	Goldsmiths, University of London	16/11/2019	20/12/2019	35	4700,00
						TOTALE	44890,00

Richiesta per Visiting Professo

Allegato al punto 7.4

	Docente Proponente UNIBG	Struttura di Appartenenza	Cognome e Nome Visiting	Università/Organismo di Ricerca/Istituzione e internazionale di Appartenenza	Periodo di permanenza	Conteggio giorni	Spesa
1	Bianchi Annamaria	Dip. Scienze aziendali, economiche e metodi quantitativi	Dufour, Jean-Marie	McGill University	01/03/2020 15/03/2020	15	2500,00
2	Amaya RODRÍGUEZ Fabio Alberto	Dip. Lingue, letterature e culture straniere	VALENCIA SOLANILLA, César	Universidad Tecnológica de Pereira (Colombia)	02/04/2020 18/04/2020	17	2832,00
3	Bellofiore Ricacrdo	Dip. Scienze aziendali, economiche e metodi quantitativi	CARTER, SCOTT	University of Tulsa	17/02/2020 16/03/2020	29	4824,00
4	Brumana Mara	Dip. Ingegneria gestionale, dell'informazione e della produzione	MICELOTTA, EVELYN R.	Anderson School of Management, University of New Mexico	01/06/2020 30/06/2020	30	5000,00
5	Cornacchia Luigi	Dip. Giurisprudenza	Weisser Bettina	Institut fuer auslaendisches und internationales Strafrecht, Universitaet zu Koeln, Germany	22/06/2020 08/07/2020	17	2832,00
6	Cossali Gianpietro	Dip. Ingegneria e scienze applicate	Weigand Bernhard	Università di Stoccarda (Germania)	15/05/2020 30/05/2020	16	2666,00

Richiesta per Visiting Professo

7	Dondi, Riccardo	Dip. Lettere, Filosofia, Comunicazione	El-Mabrouk, Nadia	Université de Montréal	13/06/2020 28/06/2020	16	2666,00
8	GAROFALO, Giovanni	Dip. Lingue, letterature e culture straniere	María Luisa Carrió-Pastor	Universitat Politècnica de València (Spagna)	04/05/2020 04/06/2020	32	5000,00
9	Guidotti Francesca	Dip. Lingue, letterature e culture straniere	Sampson Fiona	University of Roehampton	04/05/2020 20/05/2020	17	2832,00
10	Maggioni Francesca	Dip. Scienze aziendali, economiche e metodi quantitativi	Pflug, Georg	University of Vienna	14/05/2020 29/05/2020	16	2666,00
11	Magni Francesco	Dip. Scienze umane e sociali	Jalette, Patrice	School of Industrial Relations, University of Montreal (Canada)	20/04/2020 15/05/2020	26	4326,00
12	Martini, Gianmaria	Dip. Ingegneria gestionale, dell'informazione e della produzione	Bontemps, Christian	Toulouse School of Economics	14/04/2020 30/04/2020	17	2832,00
13	Moriggia, Vittorio	Dip. Scienze aziendali, economiche e metodi quantitativi	Dominguez Martin, Ruth	Universidad de Castilla - La Mancha	11/11/2019 12/12/2019	32	5000,00
14	Negri, Attà	Dip. Scienze umane e sociali	Thurston, Nancy	George Fox University, Oregon, USA	04/05/2020 18/05/2020	15	2500,00

Richiesta per Visiting Professo

15	Tommaso, Pastore	Dip. Ingegneria e scienze applicate	Scenini, Fabio	Università di Manchester, Department of Materials	03/04/2020 26/04/2020	24	3994,00
16	Persi, Ugo	Dip. Lingue, letterature e culture straniere	Polonskiy, Andrey	Università Statale di Belgorod	17/02/2020 17/03/2020	30	5000,00
17	Psaila Giuseppe	Dip. Ingegneria gestionale, dell'informazione e della produzione	PASTOR LOPEZ, IKER	University of Deusto, Bilbao, Spagna	10/01/2020 24/01/2020	15	2500,00
18	Rao Riccardo	Dip. Lettere, Filosofia, Comunicazione	SMAIL DANIEL LORD	HARVARD UNIVERSITY	03/02/2020 19/02/2020	17	2832,00
19	Regazzoni Daniele	Dip. Ingegneria gestionale, dell'informazione e della produzione	Wiess Cohen, Miri	ORT Braude College of Engineering, Karmiel, Israel	23/02/2020 22/03/2020	29	4824,00
20	Scotti, Davide	Dip. Ingegneria gestionale, dell'informazione e della produzione	Dresner, Martin	Robert H. Smith School of Business, University of Maryland	26/05/2020 17/06/2020	23	3828,00
21	Tincani, Persio	Dip. Giurisprudenza	Calvo Gonzales, José	Universidad de Màlaga	14/06/2020 29/06/2020	16	2666,00
22	Urga Giovanni	Dip. Scienze aziendali, economiche e metodi quantitativi	David F. Hendry	University of Oxford	16/03/2020 30/03/2020	15	2500,00
23	Variato Anna Maria	Dip. Scienze aziendali, economiche e metodi quantitativi	Seccareccia, Mario	University of Ottawa	18/03/2020 18/04/2020	32	5000,00

81620

Avviso per la presentazione di proposte progettuali per l'attribuzione di assegni di ricerca triennali senior nell'ambito del programma "STaRs - Supporting TAlented ResearcherS" - Azione 1 - anno 2020

1. Obiettivi e caratteristiche

Il presente avviso è finalizzato al finanziamento, nell'ambito del progetto STaRs approvato dal SA nella seduta del 21/10/2019, di assegni di ricerca triennali per sostenere giovani ricercatori nella realizzazione di progetti di ricerca destinato ai Dipartimenti dell'Ateneo.

Le proposte progettuali di finanziamento degli assegni potranno essere presentate, in risposta al presente avviso, in due tranche ciascuna per l'attivazione di 12 assegni triennali riservati a coloro in possesso di un titolo di dottorato (o equivalente).

Per l'anno 2020 potranno essere attivati 24 assegni di ricerca triennali per un costo unitario di € 90.000, comprensivi di tutti gli oneri, finanziati completamente con fondi di Ateneo.

Ai 24 beneficiari degli assegni triennali senior STaRs 2020 sarà erogato un finanziamento annuale di € 1.500 ciascuno quale contributo alla ricerca per favorire la realizzazione dei progetti entro il triennio di durata del contratto.

2. Proposte progettuali

I progetti di ricerca dovranno avere carattere di originalità e non dovranno proporre ricerche già in essere e finanziate nell'ambito di programmi regionali, nazionali, internazionali o su fondi privati, attivi al momento dell'avvio della procedura selettiva.

Possono presentare proposte progettuali tutti i Docenti di Ruolo e Ricercatori dell'Università degli Studi di Bergamo, ad esclusione di RTDA (ricercatori a tempo determinato di tipo A) e di docenti e ricercatori che non potranno garantire la continuità nell'attività di supervisione dell'assegno in quanto pensionandi nei 3 anni successivi alla data stimata di presa di servizio dell'assegnista di ricerca. I ricercatori a tempo determinato di tipo B (RTDB) devono essere in possesso dell'Abilitazione Scientifica Nazionale nel settore concorsuale di inquadramento al momento della presentazione della domanda. Ogni soggetto potrà presentare una sola proposta progettuale nell'anno.

La presentazione di una proposta progettuale nell'ambito dell'avviso relativo agli Assegni triennali senior esclude dalla presentazione di una proposta progettuale nell'ambito dell'avviso relativo agli Assegni annuali junior e viceversa.

Il progetto oggetto di finanziamento viene considerato ammissibile se l'attività di ricerca proposta non è già finanziata nell'ambito di altri programmi di Ateneo o da altri programmi comunitari/nazionali/regionali conto terzi.

Non è possibile ripresentare una proposta progettuale ritenuta non ammissibile in una delle tranche precedenti.

Non è possibile per coloro che, entro la data di presa di servizio stimata dell'assegnista, sono tutor di assegni di ricerca finanziati nell'ambito del Programma STaRs partecipare al bando stesso.

3. Tempistica e modalità di presentazione delle proposte

Le proposte vanno presentate al Servizio Ricerca e Terza Missione in due tranche con le seguenti scadenze:

1ª tranche: n. 12 assegni triennali

Presentazione proposte progettuali: entro e non oltre il 27 novembre 2019

Approvazione da parte del Senato Accademico: durante la prima seduta del 2020

Attivazione assegni: entro l'1 giugno 2020

2ª tranche: n. 12 assegni triennali

Presentazione proposte progettuali: entro e non oltre il 31 marzo 2020 (le domande per la seconda saranno presentabili a partire dall'1 marzo 2020)

Approvazione da parte del Senato Accademico entro maggio 2020

Attivazione assegni: preferibilmente entro l'1 novembre 2020

Le domande potranno essere presentate utilizzando esclusivamente, a pena di inammissibilità, il modulo telematico accessibile dall'area riservata di Ateneo. Le domande che non rispettino le modalità previste dal presente bando, incomplete o pervenute oltre la data di scadenza saranno ritenute inammissibili.

4. Valutazione delle proposte

L'attribuzione degli assegni di ricerca avverrà sulla base della procedura approvata dal Senato Accademico del 8/7/2019 che prevede i seguenti criteri:

Indicatore A1: Turnazione SSD (peso =15)

Valuta quanto l'SSD di appartenenza ha già ricevuto dall'Ateneo in termini di assegni di ricerca STarS, considerandone anche la numerosità dei D&R ad esso appartenenti. Viene calcolato il rapporto tra il numero di assegni attivi e eventualmente già approvati sebbene non banditi o non attivi nel triennio precedente (2016-2019) con tutor appartenente all'SSD, e il numero di D&R di ruolo nel SSD e nel dipartimento. Al fine di evitare distorsioni a danno di SSD scarsamente numerosi l'indicatore A1 è calcolato nel seguente modo:

- se il numero di D&R per SSD e per dipartimento è inferiore alla numerosità media degli SSD dell'Ateneo l'indicatore $A1=15/(m+1)$, dove $m = (\text{numero assegni per dipartimento e SSD}) / (\text{numero docenti del dipartimento nel SSD})$;
- se il numero di D&R per SSD e per dipartimento è superiore alla numerosità media degli SSD dell'Ateneo l'indicatore $A1=15/(m+1)$, dove $m = (\text{numero assegni per dipartimento e SSD}) / (\text{numero docenti medi per SSD e dipartimento})$.

Indicatore A2: Valutazione dei prodotti della ricerca (peso 35)

Per ogni proponente, ai fini della valutazione, vengono valutate le 6 migliori pubblicazioni, sulla base dei criteri di valutazione interna dei Dipartimenti approvati nel S.A. del 26/09/2016 e successivamente modificati, nel quadriennio precedente (dall'1/1/2015 ad oggi). Si precisa che il proponente non dovrà allegare né indicare le pubblicazioni che verranno individuate automaticamente tra quelle presenti in Aisberg alla data di chiusura del bando.

Indicatore A3: Valutazione del progetto di ricerca (peso 50)

La valutazione del progetto viene effettuata da una commissione formata dal Prorettore alla ricerca scientifica di Ateneo e da quattro esperti esterni, nominati dal Rettore, che valuterà la qualità del progetto e la fattibilità sulla base dei seguenti criteri e punteggi.

Criterio a: Qualità del progetto di ricerca: innovatività e metodologia - fino a 30 punti
Merito scientifico e natura innovativa del progetto da un punto di vista internazionale, con particolare riguardo: a) alla rilevanza e alla originalità del progetto proposto (sulla base dello stato dell'arte nella specifica area scientifica e sul lavoro pregresso documentato dal gruppo proponente); b) alla metodologia adottata; c) all'incremento della conoscenza nel campo specifico e in altri settori ad esso collegati con particolare riguardo al sistema della ricerca nazionale e/o internazionale e alla coerenza e rilevanza del progetto con le linee di HORIZON2020 (quando applicabile); d) al contributo alla promozione e disseminazione della scienza. In specifici settori si terrà conto anche: e) del contributo alla promozione e alla disseminazione dell'innovazione tecnologica; f) della produzione di conoscenza che possa essere incorporata in (e/o applicata a) specifici settori commerciali; g) degli sviluppi trans e inter disciplinari.

Criterio b: Fattibilità e congruità del progetto - fino a 20 punti

La fattibilità del progetto verrà valutata con particolare riguardo ai seguenti elementi: a) capacità di svolgere il progetto proposto; b) capacità di coinvolgere e formare giovani ricercatori; c) organizzazione del progetto riguardo agli obiettivi proposti, ai tempi ritenuti necessari per il completamento del progetto e alle risorse richieste; d) coerenza degli impegni temporali con le richieste economiche e assenza di duplicazione degli obiettivi con altri progetti in corso.

Per tener conto di un'equa distribuzione tra le diverse aree scientifiche, viene fissato, per ciascuna annualità, per i soli assegni triennali, un valore minimo di n. 2 e massimo di n. 5 assegni per ciascun dipartimento. Saranno comunque finanziabili solo proposte progettuali che otterranno un punteggio non inferiore a 60 punti e una valutazione non inferiore a 30 nell'indicatore A3.

Gli esiti della valutazione verranno deliberati dal Senato Accademico e saranno pubblicati sull'apposita bacheca del sito Unibg con l'evidenza di tutti i punteggi attribuiti ai proponenti. Nel modulo di domanda per la presentazione delle proposte verrà richiesta l'autorizzazione alla pubblicazione dei dati utilizzati per le valutazioni (le domande prive di tale autorizzazione non potranno essere accettate).

5. Tutoring e valutazione in itinere ed ex-post

I Docenti o Ricercatori che hanno presentato le proposte progettuali giudicate finanziabili saranno considerati supervisor dei beneficiari degli assegni; l'eventuale sostituzione del Tutor può avvenire solo per motivata impossibilità del proponente, dovuta a eventi eccezionali e dovrà essere richiesta al Prorettore delegato alla Ricerca Scientifica di Ateneo.

I beneficiari dell'assegno di ricerca saranno tenuti a presentare una relazione intermedia dopo 18 mesi di assegno e una relazione finale al termine della durata dell'assegno di ricerca. Le relazioni dovranno contenere una breve ma esauriente descrizione dei risultati ottenuti e della coerenza tra il programma svolto e quello previsto. ^[1]Le relazioni dei beneficiari, datate e firmate anche dai relativi Tutor, dovranno essere trasmesse all'Ufficio Ricerca. Per gli aspetti non segnalati in questo bando vale quanto previsto nel regolamento di Ateneo in materia di assegni di ricerca.

6. Bando

Le proposte progettuali finanziate verranno bandite in un'unica soluzione.

La delibera di dipartimento di approvazione del progetto di ricerca, da svolgersi tramite conferimento di assegno, dovrà contenere esclusivamente, a pena di esclusione dal bando, come titolo richiesto l'area o le aree CUN del dottorato di ricerca. Non è ammessa la definizione di requisiti aggiuntivi (per esempio la classe di laurea) o di requisiti preferenziali diversi da quanto normato dall'art. 5, comma 4 del DPR 487 del 1994.

7. Richieste di chiarimenti e supporto

Per informazioni e chiarimenti relativi al presente bando è possibile contattare l'Ufficio Ricerca ai seguenti recapiti: dr.ssa Stefania Ricca – tel. 035 2052474 – stefania.ricca@unibg.it

Bergamo, 21.10.2019

Il Prorettore delegato alla ricerca scientifica di Ateneo
prof. Paolo Buonanno
(f.to Paolo Buonanno)

Avviso per la presentazione di proposte progettuali per l'attribuzione di assegni di ricerca annuali junior nell'ambito del programma "STaRs - Supporting TAlented ResearcherS" - Azione 1 - anno 2020.

1. Obiettivi e caratteristiche

Il presente avviso è finalizzato al finanziamento, nell'ambito del progetto STaRs approvato dal SA nella seduta del 21/10/2019, di assegni di ricerca annuali per sostenere giovani ricercatori nella realizzazione di progetti di ricerca destinato ai Dipartimenti dell'Ateneo.

Le proposte progettuali di finanziamento degli assegni potranno essere presentate, in risposta al presente avviso, in due tranche ciascuna per l'attivazione di 8 assegni annuali riservati a coloro in possesso almeno di un titolo di laurea magistrale (o equivalente).

Per l'anno 2020 potranno essere attivati 8 assegni di ricerca annuali per un costo unitario di € 25.000, comprensivi di tutti gli oneri, finanziati completamente con fondi di Ateneo.

Agli 8 beneficiari degli assegni annuali junior STaRs 2020 sarà erogato un finanziamento di € 500 ciascuno quale contributo alla ricerca per favorire la realizzazione dei progetti entro i 12 mesi di durata del contratto.

2. Proposte progettuali

I progetti di ricerca dovranno avere carattere di originalità e non dovranno proporre ricerche già in essere e finanziate nell'ambito di programmi regionali, nazionali, internazionali o su fondi privati, attivi al momento dell'avvio della procedura selettiva.

Possono presentare proposte progettuali tutti i Docenti di Ruolo e Ricercatori dell'Università degli Studi di Bergamo, ad esclusione di RTDA (ricercatori a tempo determinato di tipo A) e di docenti e ricercatori che non potranno garantire la continuità nell'attività di supervisione dell'assegno in quanto pensionandi entro il 2021. I ricercatori a tempo determinato di tipo B (RTDB) devono essere in possesso dell'Abilitazione Scientifica Nazionale nel settore concorsuale di inquadramento al momento della presentazione della domanda. Ogni soggetto potrà presentare una sola proposta progettuale nell'anno.

La presentazione di una proposta progettuale nell'ambito dell'avviso relativo agli Assegni annuali junior esclude dalla presentazione di una proposta progettuale nell'ambito dell'avviso relativo agli Assegni triennali senior e viceversa.^[1]_[SEP]

Il progetto oggetto di finanziamento viene considerato ammissibile se l'attività di ricerca proposta non è già finanziata nell'ambito di altri programmi di Ateneo o da altri programmi comunitari/nazionali/regionali conto terzi.

Non è possibile ripresentare una proposta progettuale ritenuta non ammissibile in una delle tranche precedenti.

Non è possibile per coloro che, entro la data di presa di servizio stimata dell'assegnista, sono tutor di assegni di ricerca finanziati nell'ambito del del Programma STaRs partecipare al bando stesso.

3. Tempistica e modalità di presentazione delle proposte

Le proposte vanno presentate al Servizio Ricerca e Terza Missione in due tranche con le seguenti scadenze:

1ª tranche: n. 4 assegni annuali

Presentazione proposte progettuali: entro e non oltre il 27 novembre 2019

Approvazione da parte del Senato Accademico: durante la prima seduta del 2020

Attivazione assegni: entro l'1 giugno 2020.

2^a tranche: n. 4 assegni annuali

Presentazione proposte progettuali: entro e non oltre il 31 marzo 2020 (le domande per la seconda saranno presentabili a partire dall'1 marzo 2020)

Approvazione da parte del Senato Accademico: entro maggio 2020

Attivazione assegni: preferibilmente entro l'1 novembre 2020

Le domande potranno essere presentate utilizzando esclusivamente, a pena di inammissibilità, il modulo telematico accessibile dall'area riservata di Ateneo. Le domande che non rispettino le modalità previste dal presente bando, incomplete o pervenute oltre la data di scadenza saranno ritenute inammissibili.

4. Valutazione delle proposte

L'attribuzione degli assegni di ricerca avverrà sulla base dei seguenti criteri:

Indicatore A1: Turnazione SSD (peso =15)

Valuta quanto l'SSD di appartenenza ha già ricevuto dall'Ateneo in termini di assegni di ricerca STarS, considerandone anche la numerosità dei D&R ad esso appartenenti. Viene calcolato il rapporto tra il numero di assegni attivi e eventualmente già approvati sebbene non banditi o non attivi nel triennio precedente (2016-2019) con tutor appartenente all'SSD, e il numero di D&R di ruolo nel SSD e nel dipartimento. Al fine di evitare distorsioni a danno di SSD scarsamente numerosi l'indicatore A1 è calcolato nel seguente modo:

- se il numero di D&R per SSD e per dipartimento è inferiore alla numerosità media degli SSD dell'Ateneo l'indicatore $A1=15/(m+1)$, dove $m = (\text{numero assegni per dipartimento e SSD}) / (\text{numero docenti del dipartimento nel SSD})$;
- se il numero di D&R per SSD e per dipartimento è superiore alla numerosità media degli SSD dell'Ateneo l'indicatore $A1=15/(m+1)$, dove $m = (\text{numero assegni per dipartimento e SSD}) / (\text{numero docenti medi per SSD e dipartimento})$.

Indicatore A2: Valutazione dei prodotti della ricerca (peso 35)

Per ogni proponente, ai fini della valutazione, vengono valutate le 6 migliori pubblicazioni, sulla base dei criteri di valutazione interna dei Dipartimenti approvati nel S.A. del 26/09/2016 e successivamente modificati, nel quadriennio precedente (dall'1/1/2015 ad oggi). Si precisa che il proponente non dovrà allegare né indicare le pubblicazioni che verranno individuate automaticamente tra quelle presenti in Aisberg alla data di chiusura del bando.

Indicatore A3: Valutazione del progetto di ricerca (peso 50)

La valutazione del progetto viene effettuata da una commissione formata dal Prorettore alla ricerca scientifica di Ateneo e dai delegati alla ricerca dei dipartimenti che valuterà la qualità del progetto e la fattibilità sulla base dei seguenti criteri e punteggi.

Criterio a: Qualità del progetto di ricerca: innovatività e metodologia - fino a 30 punti

Merito scientifico e natura innovativa del progetto da un punto di vista internazionale, con particolare riguardo: a) alla rilevanza e alla originalità del progetto proposto (sulla base dello stato dell'arte nella specifica area scientifica e sul lavoro pregresso documentato dal gruppo proponente); b) alla metodologia adottata; c) all'incremento della conoscenza nel campo specifico e in altri settori ad esso collegati con particolare riguardo al sistema della ricerca nazionale e/o internazionale e alla coerenza e rilevanza del progetto con le linee di HORIZON2020 (quando applicabile); d) al contributo alla promozione e disseminazione della scienza. In specifici settori si terrà conto anche: e) del contributo alla promozione e alla disseminazione dell'innovazione tecnologica; f) della produzione di conoscenza che possa

essere incorporata in (e/o applicata a) specifici settori commerciali; g) degli sviluppi trans e inter disciplinari.

Criterio b: Fattibilità e congruità del progetto - fino a 20 punti

La fattibilità del progetto verrà valutata con particolare riguardo ai seguenti elementi: a) capacità di svolgere il progetto proposto; b) capacità di coinvolgere e formare giovani ricercatori; c) organizzazione del progetto riguardo agli obiettivi proposti, ai tempi ritenuti necessari per il completamento del progetto e alle risorse richieste; d) coerenza degli impegni temporali con le richieste economiche e assenza di duplicazione degli obiettivi con altri progetti in corso.

Saranno comunque finanziabili solo proposte progettuali che otterranno un punteggio non inferiore a 60 punti e una valutazione non inferiore a 30 nell'indicatore A3.

Gli esiti della valutazione verranno deliberati dal Senato Accademico e saranno pubblicati sull'apposita bacheca del sito Unibg con l'evidenza di tutti i punteggi attribuiti ai proponenti. Nel modulo di domanda per la presentazione delle proposte verrà richiesta l'autorizzazione alla pubblicazione dei dati utilizzati per le valutazioni (le domande prive di tale autorizzazione non potranno essere accettate).

5. Tutoring e valutazione in itinere ed ex-post

I Docenti o Ricercatori che hanno presentato le proposte progettuali giudicate finanziabili saranno considerati supervisor dei beneficiari degli assegni; l'eventuale sostituzione del Tutor può avvenire solo per motivata impossibilità del proponente, dovuta a eventi eccezionali e dovrà essere richiesta al Rettore delegato alla Ricerca Scientifica di Ateneo.

I beneficiari dell'assegno di ricerca saranno tenuti a presentare una relazione finale al termine della durata dell'assegno di ricerca. La relazione dovrà contenere una breve ma esauriente descrizione dei risultati ottenuti e della coerenza tra il programma svolto e quello previsto. Le relazioni dei beneficiari, datate e firmate anche dai relativi Tutor, dovranno essere trasmesse all'Ufficio Ricerca. Per gli aspetti non segnalati in questo bando vale quanto previsto nel regolamento di Ateneo in materia di assegni di ricerca.

6. Richieste di chiarimenti e supporto

Per informazioni e chiarimenti relativi al presente bando è possibile contattare l'Ufficio Ricerca ai seguenti recapiti: dr.ssa Stefania Ricca – tel. 035 2052474 – stefania.ricca@unibg.it

Bergamo, 21.10.2019

Il Rettore delegato alla ricerca scientifica di Ateneo
prof. Paolo Buonanno
(f.to Paolo Buonanno)

Avviso per la presentazione di proposte di visiting professor nell'ambito del programma "STaRs - Azione 2 Visiting Professor e Fellow" 2020 -Incoming Visiting Short term

1. Obiettivi e finalità

Il presente avviso è finalizzato al finanziamento, nell'ambito del programma STaRs (*Supporting Talented Researchers*) 2020, approvato dal Senato Accademico, nella seduta del 21 ottobre 2019, di almeno n. 30 grant per docenti e ricercatori provenienti da Università/Organismi di ricerca/Istituzioni estere di rilevanza internazionale, per svolgere attività di ricerca presso l'Università degli Studi di Bergamo in qualità di visiting professor allo scopo di favorire la collaborazione internazionale nei campi di ricerca rilevanti per la nostra Università.

2. Requisiti dei beneficiari

- a. Professore o ricercatore in ruolo (con almeno 7 anni di esperienza) presso università estera, organismo di ricerca o istituzione estera di rilevanza internazionale;
- b. Ricercatore in possesso di dottorato di ricerca (o di un altro titolo equipollente) da almeno 3 anni e con esperienza almeno 3 anni di esperienza presso università estera, organismo di ricerca o istituzione estera di rilevanza internazionale;
- c. Il beneficiario non deve essere residente in Italia.

3. Tempistica e modalità di presentazione delle proposte

Le proposte vanno presentate da un docente o ricercatore di ruolo presso l'Università di Bergamo (di seguito: coordinatore scientifico), utilizzando il modello disponibile nell'area riservata di Ateneo:

- 1^a tranche: entro il 16 dicembre 2019 per n. 16 posizioni da concludersi entro il 22.12.2020
- 2^a tranche: entro il 29 settembre 2020 per le rimanenti posizioni da concludersi entro il 30.07.2021

Si specifica che all'interno del periodo prescelto per lo svolgimento dell'attività di visiting non potranno essere inclusi i seguenti periodi:

- Mese di agosto 2020;
- Dal 22/12/2020 al 6/01/2021;

Le domande dovranno essere presentate, a pena di esclusione, attraverso il form disponibile nell'area riservata del portale di Ateneo. Le domande che non rispettino le modalità previste dal presente bando, incomplete o pervenute oltre la data di scadenza saranno ritenute inammissibili.

4. Attività di ricerca prevista

Il professore/ricercatore beneficiario del grant dovrà svolgere l'attività di ricerca, concordata con il coordinatore scientifico e riportata nel modulo di proposta, per un periodo da 15 a 30 giorni **continuativi** presso il Dipartimento di afferenza del docente proponente dell'Università degli Studi di Bergamo. È previsto lo svolgimento di almeno un seminario da tenersi presso l'Università degli Studi di Bergamo e da programmare con il coordinatore scientifico per quanto riguarda tema, destinatari, luogo e data.

Il Coordinatore Scientifico ha la responsabilità scientifica dell'attività di ricerca e dell'attuazione nei tempi e nei modi indicati all'atto della presentazione della domanda.

Al termine del periodo di ricerca il professore/ricercatore visiting dovrà presentare una relazione sull'attività svolta controfirmata dal Coordinatore scientifico.

5. Grants

Per ciascun visiting professor è previsto un compenso di 2.500€ (comprensivo di tutti gli oneri), per un contratto di attività di ricerca della durata di 15 giorni; di 5.000€ (comprensivo di tutti gli oneri) per un contratto di attività di ricerca della durata di 30 giorni. Per i giorni compresi da 16 a 29 compresi il compenso sarà così determinato: 2.500€ +166€ x n. giorni.

Il compenso verrà erogato in un'unica soluzione al termine dell'attività svolta.

6. Valutazione delle proposte (criteri e Commissione)

La valutazione delle proposte è affidata ad una Commissione composta dal Pro Rettore alla Ricerca e dai Direttori di Dipartimento.

I criteri di valutazione includeranno:

- Prestigio dell'istituzione/università del visiting professor/scholar desumibile anche dalle graduatorie/ranking internazionali;
- Viene stabilito un numero minimo di visiting professor/scholar per ogni dipartimento pari a 2 nel complesso delle 2 tranche. Laddove non pervengano domande da alcuni dipartimenti il limite è derogabile;
- Verrà data priorità ai visiting che prevedono un periodo di permanenza maggiore.

Ciascun docente o ricercatore può presentare una sola richiesta in ogni tranche. Non è consentita la presentazione di domande congiunte da parte di docenti o ricercatori.

L'assegnazione del grant nell'ambito del programma STaRs non è compatibile, all'interno dello stesso periodo, con altri incarichi conferiti dall'Università di Bergamo, tra i quali la docenza nell'ambito degli insegnamenti dei corsi di laurea internazionalizzati.

La graduatoria proposta dalla Commissione di valutazione dovrà essere approvata dal Senato Accademico, che designerà anche il coordinatore scientifico per ciascun progetto.

I visiting professor selezionati saranno inseriti nell'albo dei visiting di Ateneo pubblicato sul sito.

7. Modulistica e documenti

Le domande dovranno inderogabilmente, pena esclusione, contenere al momento dell'invio i seguenti documenti:

- CV visiting professor/researcher;
- Lettera di presentazione del visiting professor/researcher da parte dell'Università/Organismo di ricerca/Istituzione internazionale di appartenenza (fac-simile) firmata **esclusivamente** dal direttore del Dipartimento o dal Responsabile della struttura di ricerca di appartenenza;
- Lettera di impegno dell'interessato a svolgere attività di ricerca presso la nostra Università (fac-simile) firmata dall'interessato;
- Lettera di impegno firmata dal direttore del dipartimento del docente/ricercatore proponente dell'Università degli studi di Bergamo nella quale ci si impegna a offrire una postazione ed accesso alle attrezzature di dipartimento.

8. Richieste di chiarimenti e supporto

Per informazioni e chiarimenti relativi al presente bando è possibile contattare l'Ufficio Ricerca ai seguenti recapiti: dr.ssa Roberta Querci - tel. 035 2052605 - roberta.querci@unibg.it

Bergamo, 21.10.2019

Il Prorettore delegato alla ricerca scientifica di Ateneo

prof. Paolo Buonanno
(f.to Paolo Buonanno)

Avviso per la presentazione di proposte di visiting professor nell'ambito del del programma STaRs Azione 2 "Visiting Professor e Fellow" 2020 - Outgoing Visiting Professor

1. Obiettivi e finalità

Il presente avviso è finalizzato al finanziamento, nell'ambito del programma STaRs "Visiting Professor e Fellow"- "Outgoing Visiting professor", per l'anno 2020, approvato dal Senato Accademico nella seduta del 21 ottobre 2019, di circa 30 grant, per un impegno finanziario annuale di 150.000€, per docenti e ricercatori dell'Università degli Studi di Bergamo, per svolgere attività di ricerca presso Università/Organismi di ricerca/Istituzioni estere di rilevanza internazionale allo scopo di favorire la collaborazione internazionale nei campi di ricerca rilevanti per la nostra Università.

2. Requisiti dei beneficiari

Professore o ricercatore di ruolo **a tempo pieno** con almeno 3 anni di anzianità;

3. Tempistica e modalità di presentazione delle proposte

Le proposte vanno presentate, utilizzando il modello disponibile nell'area riservata del portale di Ateneo nella sezione Ricerca, rispettando le seguenti scadenze:

- 1^ tranche: entro il 16 dicembre 2019 per n. 15 posizioni da concludersi entro il 22.12.2020;
- 2^ tranche: entro il 29 settembre 2020 per le rimanenti posizioni da concludersi entro il 30.07.2021.

Si specifica che all'interno del periodo prescelto per lo svolgimento dell'attività di visiting non potranno essere inclusi i seguenti periodi:

- Mese di agosto 2020;
- Dal 22/12/2020 al 06/01/2021;

Le domande dovranno essere presentate, a pena di esclusione, attraverso il form disponibile nell'area riservata del portale di Ateneo. Le domande che non rispettino le modalità previste dal presente bando, incomplete o pervenute oltre la data di scadenza saranno ritenute inammissibili.

4. Attività di ricerca prevista

Il professore/ricercatore beneficiario del grant dovrà svolgere l'attività di ricerca, riportata nel modulo di proposta, per un periodo da 15 a 45 giorni **continuativi** presso Università/Organismi di ricerca/Istituzioni estere di rilevanza internazionale.

Il professore/ricercatore beneficiario ha la responsabilità scientifica dell'attività di ricerca e dell'attuazione nei tempi e nei modi indicati all'atto della presentazione della domanda.

I docenti e ricercatori assegnatari dei grant dovranno dichiarare che nel periodo prescelto per lo svolgimento delle attività di mobilità non sono previsti impegni didattici istituzionali. E' possibile spostare il periodo inizialmente previsto per la mobilità all'estero (mantenendo inalterato il numero di giorni indicato nella domanda presentata in risposta al bando) per garantire lo svolgimento delle attività istituzionali.

5. Rimborso

Per ciascun ricercatore/docente beneficiario è previsto un rimborso analitico delle spese di vitto, alloggio e trasporto fino ad un massimo di 2.000 € per un periodo di visiting della durata 15 giorni e fino ad un massimo di 6.000€ per un periodo di visiting della durata 45 giorni.

Il rimborso verrà erogato, a fronte della presentazione dei giustificativi di spesa, in un'unica soluzione al termine dell'attività svolta, prevedendo un eventuale anticipo come da regolamento.

6. Valutazione delle proposte (criteri e Commissione)

La valutazione delle proposte è affidata ad una Commissione composta dal Rettore, dal Pro Rettore alla Ricerca e dal Prorettore all'Internazionalizzazione e relazioni internazionali.

I criteri di valutazione includeranno:

- Prestigio dell'istituzione/università presso il quale il docente/ricercatore intende trascorrere il periodo di visiting desumibile anche dalle graduatorie/ranking internazionali;
- Valutazione dei prodotti della ricerca: ai fini della valutazione verranno considerate le 8 migliori pubblicazioni nel quadriennio 2015-2018 (per quadriennio si intende il periodo compreso tra l'1 gennaio 2015 e la data di scadenza del bando) valutate secondo i criteri approvati nel Senato Accademico del 27/03/2017. Nel caso in cui il proponente sia inattivo sul quadriennio di riferimento, cioè non risultino pubblicazioni censite in Aisberg, valutabili secondo i criteri di valutazione dei dipartimenti adottati per la distribuzione dei fondi di ricerca, non si procederà alla valutazione della proposta.
- Viene stabilito un numero minimo di visiting professor per ogni dipartimento pari a 2. Laddove non pervengano domande da alcuni dipartimenti il limite è derogabile.

Ciascun docente o ricercatore può presentare una sola richiesta nell'anno.

L'assegnazione del grant nell'ambito del programma non è compatibile con altri finanziamenti/rimborsi/compensi percepiti a qualsiasi titolo per attività concomitanti.

La graduatoria proposta dalla Commissione di valutazione dovrà essere approvata dal Senato Accademico

7. Modulistica e documenti

Le domande dovranno inderogabilmente, pena esclusione, contenere al momento dell'invio i seguenti documenti:

- Autorizzazione del direttore del dipartimento del docente/ricercatore proponente a svolgere attività di ricerca all'estero nel periodo indicato;
- Dichiarazione del docente/ricercatore di impegno a garantire l'attività didattica istituzionale compatibilmente con il periodo di mobilità previsto nell'ambito del bando
- Lettera di accettazione firmata **esclusivamente** dal direttore del dipartimento/responsabile della struttura di ricerca dell'università straniera ospitante/organismo di ricerca/istituzione internazionale;

8. Richieste di chiarimenti e supporto

Per informazioni e chiarimenti relativi al presente bando è possibile contattare l'Ufficio Ricerca ai seguenti recapiti: dr.ssa Roberta Querci - tel. 035 2052605 - roberta.querci@unibg.it

Bergamo, 21.10.2019

Il Prorettore delegato alla ricerca scientifica di Ateneo
 prof. Paolo Buonanno
 (f.to Paolo Buonanno)

Avviso per la presentazione di proposte di visiting fellow nell'ambito del programma STaRs Azione 2 "Visiting Professor e Fellow" 2020 - Outgoing Visiting Fellow

1. Obiettivi e finalità

Il presente avviso è finalizzato al finanziamento, nell'ambito del programma STaRS - Azione 2 "Visiting Professor e Fellow" anno 2020 - Outgoing visiting Fellow, approvato dal Senato Accademico nella seduta del 21 ottobre 2019, di grant, per un impegno finanziario annuale di 40.000€, per assegnisti dell'Università degli Studi di Bergamo, per svolgere attività di ricerca presso Università/Organismi di ricerca/Istituzioni estere di rilevanza internazionale allo scopo di favorire la collaborazione internazionale nei campi di ricerca rilevanti per la nostra Università.

2. Requisiti dei beneficiari

Assegnisti di ricerca dell'Università degli Studi di Bergamo afferenti ai Dipartimenti e non iscritti ai corsi di dottorato. Tale requisito deve sussistere sino al completamento della mobilità autorizzata nell'ambito del bando.

3. Tempistica e modalità di presentazione delle proposte

Le proposte vanno presentate, utilizzando il modello disponibile nell'area riservata del portale di Ateneo nella sezione Ricerca, rispettando la scadenza del 16.12.2019 con conclusione delle posizioni entro il 22.12.2020;

Si specifica che all'interno del periodo prescelto per lo svolgimento dell'attività di visiting non potranno essere inclusi i seguenti periodi:

- Mese di agosto 2020;

Le domande dovranno essere presentate, a pena di esclusione, attraverso il form disponibile nell'area riservata del portale di Ateneo. Le domande che non rispettino le modalità previste dal presente bando, incomplete o pervenute oltre la data di scadenza saranno ritenute inammissibili.

4. Attività di ricerca prevista

L'assegnista di ricerca beneficiario del grant dovrà svolgere l'attività di ricerca, riportata nel modulo di proposta, per un periodo da 30 a 90 giorni **continuativi** presso Università di rilevanza internazionale.

L'assegnista di ricerca beneficiario ha la responsabilità scientifica dell'attività di ricerca e dell'attuazione nei tempi e nei modi indicati all'atto della presentazione della domanda.

5. Rimborso

Per ciascun assegnista di ricerca beneficiario è previsto un rimborso analitico delle spese di vitto, alloggio e trasporto fino ad un massimo di 2.000 € per un periodo di visiting della durata 30 giorni e fino ad un massimo di 6.000€ per un periodo di visiting della durata 90 giorni.

Il rimborso verrà erogato, a fronte della presentazione dei giustificativi di spesa, in un'unica soluzione al termine dell'attività svolta, prevedendo un eventuale anticipo come da regolamento.

6. Valutazione delle proposte (criteri e Commissione)

La valutazione delle proposte è affidata ad una Commissione composta dal Rettore, dal Pro Rettore alla Ricerca e dal Prorettore all'Internazionalizzazione e relazioni internazionali.

I criteri di valutazione includeranno:

- Prestigio dell'università presso il quale l'assegnista intende trascorrere il periodo di visiting desumibile anche dalle graduatorie/ranking internazionali.

Ciascun assegnista di ricerca può presentare una sola richiesta nell'anno.

L'assegnazione del grant nell'ambito del programma non è compatibile con altri finanziamenti/rimborsi/compensi percepiti a qualsiasi titolo per attività concomitanti.

La graduatoria proposta dalla Commissione di valutazione dovrà essere approvata dal Senato Accademico

7. Modulistica e documenti

Le domande dovranno inderogabilmente, pena esclusione, contenere al momento dell'invio i seguenti documenti:

- Autorizzazione del tutor dell'assegnista di ricerca proponente a svolgere attività di ricerca all'estero nel periodo indicato;
- Lettera di accettazione firmata **esclusivamente** dal direttore del dipartimento/responsabile della struttura di ricerca dell'università straniera ospitante/organismo di ricerca/istituzione internazionale;

8. Richieste di chiarimenti e supporto

Per informazioni e chiarimenti relativi al presente bando è possibile contattare l'Ufficio Ricerca ai seguenti recapiti: dr.ssa Roberta Querci - tel. 035 2052605 - roberta.querci@unibg.it

Bergamo, 21.10.2019

Il Prorettore delegato alla ricerca scientifica di Ateneo
prof. Paolo Buonanno
(f.to Paolo Buonanno)

ACCORDO DI COLLABORAZIONE PER LA REALIZZAZIONE DI INIZIATIVE DI VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO ARTISTICO DELL'ACCADEMIA CARRARA DI BERGAMO NEGLI SPAZI DELLA EX CHIESA DI S. AGOSTINO IN USO ALL'UNIVERSITA'

TRA

- **Università degli Studi di Bergamo**, Codice Fiscale 80004350163 con sede in Bergamo, Via Salvecchio n. 19 in persona del Rettore Protempore Prof. Remo Morzenti Pellegrini, domiciliato per la carica presso la sede dell'Università degli Studi di Bergamo, autorizzato alla stipula del presente Accordo con delibera del Consiglio di Amministrazione dell'Università in data 26/09/2016, successivamente modificato con delibera del 15/11/2016, nel prosieguo denominata anche "Università"

E

- **Fondazione Accademia Carrara di Bergamo**, Cod. Fiscale 95218150167 con sede in Bergamo, Piazza G. Carrara 82 in persona del Presidente, Giorgio Gori, nel prosieguo denominata anche "Fondazione"

PREMESSO CHE

- Università e Comune di Bergamo hanno provveduto al recupero della ex Chiesa collocata nel Complesso monastico di S. Agostino di Bergamo destinata ad aula magna dell'Ateneo oltre che a spazio per eventi culturali;
- il Rettore ha conferito una specifica delega alla Prof.ssa Franca Franchi per la promozione di iniziative ed eventi di carattere culturale tesi alla valorizzazione del Complesso di S. Agostino ed in particolare della ex Chiesa attraverso l'attivazione di relazioni con i Poli museali;
- Fondazione Accademia Carrara gestisce un importante patrimonio di opere d'arte che intende valorizzare anche al fine di incrementarne la fruizione da parte dei cittadini nonché per accrescere l'attrazione turistica della città;
- Fondazione ha proposto all'Università un lavoro comune su questo patrimonio
- Università e Fondazione intendono stabilire una collaborazione sia per valorizzare l'importante contenitore della ex Chiesa di S. Agostino, sia per accrescere la fruibilità pubblica del patrimonio artistico affidato alla Fondazione.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

Art. 1

Oggetto dell'Accordo

Il presente Accordo ha per oggetto l'individuazione di forme di collaborazione tra Università e Fondazione con la finalità di valorizzare lo spazio della ex Chiesa di S. Agostino in uso all'Università e il patrimonio artistico dell'Accademia Carrara, così come riportato nella premessa che fa parte integrante del presente Accordo.

Art. 2

Individuazione delle iniziative di collaborazione

Università e Fondazione convengono di individuare le seguenti iniziative da svolgere nel periodo di vigenza del presente Accordo:

- a. deposito presso la ex Chiesa di S. Agostino, in comodato all'Università, del dipinto "Trinità" di Giovan Paolo Lolmo presente in S. Agostino fino al 1798, olio su tela, 222x152 (più cornice);

- b. realizzazione, nell'arco di vigenza dell'Accordo, di una mostra annuale presso la ex Chiesa di S. Agostino con l'esposizione di opere affidate alla Fondazione e abitualmente non esposte, accompagnata da una specifica pubblicazione.

Art. 3

Impegni di Fondazione Accademia Carrara

Fondazione si impegna a:

1. concedere in comodato gratuito all'Università il dipinto di Giovan Paolo Lolmo denominato "Trinità" affinché venga esposto nella ex Chiesa di S. Agostino, luogo di sua collocazione originale e fino al 1798, previo intervento di restauro;
2. provvedere, a propria cura e spesa, alla copertura assicurativa contro il furto, l'incendio, gli atti vandalici ed ogni altro rischio.

Art. 4

Impegni dell'Università

L'Università si impegna a:

3. ricevere in comodato gratuito il dipinto di Giovan Paolo Lolmo intitolato "Trinità" da collocare nella ex Chiesa di S. Agostino;
4. garantire le condizioni ottimali di conservazione richieste nell'atto di comodato;
5. rendere disponibile lo spazio della ex Chiesa di S. Agostino per la realizzazione di una mostra annuale di opere presenti nel patrimonio dell'Accademia.

Art. 5

Disciplina del deposito in comodato del dipinto

L'Università, quale comodataria del dipinto di Giovan Paolo Lolmo intitolato "Trinità", si obbliga a:

- collocare l'opera negli spazi della ex Chiesa di S. Agostino secondo le indicazioni di Fondazione e le eventuali prescrizioni della Soprintendenza competente; a tal fine l'opera verrà consegnata e collocata direttamente dal restauratore, successivamente all'intervento di restauro;
- assicurare la custodia e la buona conservazione dell'opera, a far data dalla sua collocazione presso la ex Chiesa di S. Agostino;
- non concedere l'opera a terzi, anche solo per esposizione. Ogni atto in tal senso resta di competenza di Fondazione, sentita l'Amministrazione Comunale e acquisita l'autorizzazione della Soprintendenza.

Eventuali interventi di conservazione e di restauro riguardanti l'opera che dovessero rivelarsi necessari nel tempo in cui la stessa rimane collocata presso la ex Chiesa di S. Agostino, verranno effettuati da Fondazione con l'eventuale concorso finanziario dell'Università, da valutarsi volta per volta. Anche in funzione di ciò, il comodante potrà in ogni momento procedere, o far procedere, alla ricognizione dell'opera ed alla verifica dello stato di conservazione.

Il comodato ha una durata di tre anni successivamente rinnovabile.

Fondazione potrà in ogni momento, previo preavviso scritto di 90 giorni, ottenere la riconsegna dell'opera, temporanea o definitiva, con la contestuale sospensione o cessazione degli obblighi di custodia e assicurazione qui previsti a carico dell'Università.

Art. 6

Modalità di gestione delle mostre annuali

La modalità di organizzazione e gestione della mostra annuale da organizzare presso lo spazio della ex Chiesa di S. Agostino in collaborazione tra Università e Fondazione, sarà definita e disciplinata con specifico Accordo.

Nell'ambito di tale Accordo l'Università definirà l'importo che verrà destinato alla realizzazione della mostra.

Art. 7

Durata dell'Accordo

Il presente Accordo ha la durata di tre anni decorrenti dalla data di sottoscrizione.

L'Accordo potrà essere rinnovato per un periodo di pari durata previa approvazione scritta tra le Parti.

Art. 8

Controversie

L'Università e Fondazione concordano di definire amichevolmente qualsiasi controversia che dovesse insorgere in relazione al presente Accordo. Qualora ciò non fosse possibile, il Foro competente è quello di Bergamo.

Art. 9

Norme finali e registrazione

Per quanto non espressamente previsto e disciplinato nel presente Accordo varranno le disposizioni del Codice Civile e delle norme che regolano la specifica materia.

Il presente Accordo è assoggettato a registrazione solo in caso d'uso ai sensi del D.P.R. 26.4.1986, n. 131.

Le spese di bollo sono a carico dell'Università.

Bergamo,

IL RETTORE
DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI BERGAMO
(Remo Morzenti Pellegrini)

IL PRESIDENTE
DELLA FONDAZIONE ACCADEMIA CARRARA DI BERGAMO
(Giorgio Gori)



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO

**GENERAL AGREEMENT FOR ACADEMIC COOPERATION
BETWEEN
RIGA TECHNICAL UNIVERSITY, Riga, Latvia
AND
UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO**

Riga Technical University, 1, Kalku Street, Riga LV 1658, Latvia, represented by Prof. dr. habil. Leonids Ribickis, Rector of Riga Technical University, and **Università degli Studi di Bergamo**, via Salvecchio, Bergamo, Italy represented by Prof. Remo Morzenti Pellegrini, Rector of Università degli Studi di Bergamo, via Salvecchio, 19, 24129, Bergamo, Italy,

hereinafter jointly referred to as Parties, and individually – Party, establish this General Agreement to foster international cooperation in education and research.

1. Both parties agree to encourage the following activities, in particular to promote international academic cooperation:
 - (a) Exchange of educational and research materials, publications, and academic information;
 - (b) Exchange of faculty and research scholars;
 - (c) Exchange of students;
 - (d) Joint research and meetings for education and research;
 - (e) Promoting cooperation in doctoral (PhD) education.
2. This General Agreement shall be applicable to educational and research organizations attached to each party.
3. This General Agreement constitutes the entire agreement between the parties, and all prior discussions, agreements, and understandings, whether verbal or in writing, is merged in this agreement.
4. This General Agreement is not considered to be a contract creating legal and financial relationship between the parties. Rather, it is designed to facilitate and develop a genuine and mutually beneficial exchange process/research relationship. To carry out concrete

programs, the parties will conclude other agreements as supplements to the present General Agreement specifying financial and juridical responsibilities.

5. This General Agreement shall become effective as of the date of signatures of both parties. The General Agreement may be amended by the written consent of the parties.
6. This General Agreement is in force for five years. The General Agreement may be extended for additional five-year periods upon the written consent of both parties. In such case this General Agreement should be reviewed to evaluate the progress and the quality of the mutual cooperation. If the General Agreement is not renewed by mutual consent, the General Agreement will conclude at the end of the specified time period, or after activities in progress have concluded.
7. This General Agreement may be terminated by either party with a minimum of 120 days written notice. Activities in progress at the time of termination of this General Agreement shall be permitted to conclude as planned unless otherwise agreed.
8. Each party shall designate a person or office to serve as liaison for implementing this General Agreement. For Riga Technical University, the contact will be International Cooperation and Foreign Students Department (tel. +371 67089790, e-mail: eriks.badamsins@rtu.lv). For Università degli Studi di Bergamo, the contact will be the International Office (tel. +39 035 20 52 830, e-mail: relint@unibg.it).

Signing for Riga Technical University	Signing for Università degli Studi di Bergamo
--	--

Leonids Ribickis
Rector

Remo Morzenti Pellegrini
Rector

Date

Date

**FRAMEWORK COOPERATION
AGREEMENT
BETWEEN**

**Saint Petersburg State University of Architecture
and Civil Engineering**

**AND
Università degli Studi di Bergamo**

Saint Petersburg State University of Architecture and Civil Engineering further referred to as SPbGASU, represented by Irina Lugovskaia, Vice Rector for External Relations, who acts on the basis of the power of attorney № 159 issued on 02.09.2019, of one part,

and Università degli Studi di Bergamo, further referred to as Unibg, represented by its Chancellor *pro tempore*, Remo Morzenti Pellegrini, of the other part, hereinafter referred to as the "Parties",

aiming to facilitate academic and scientific cooperation between the Parties and to raise the international visibility of each Party,

have hereby agreed upon the following:

Article 1: Subjects of cooperation

- Department of Engineering and Applied Sciences (Università degli Studi di Bergamo)
- Faculty of Civil Engineering and Faculty of Architecture (SPbGASU)

Article 2: Fields and subject areas of cooperation

2.1. Within this Agreement the Parties perform cooperation in the following fields and subject areas:

2.1.1. civil engineering, building constructions and architecture;

2.1.2. other fields and subject areas of mutual interest upon further written agreement between the Parties.

Article 3: Forms of cooperation

3.1. Within this Agreement the Parties perform cooperation in the following forms:

- 3.1.1.
 - *Sharing knowledge and experience within areas of mutual interest;*
 - *Developing academic exchange programmes for students and academic staff;*
 - *Developing exchange programmes for administrative and managerial staff;*
 - *joint organization and implementation of scientific,*

**РАМОЧНОЕ СОГЛАШЕНИЕ О
СОТРУДНИЧЕСТВЕ
МЕЖДУ**

**Санкт-Петербургским государственным
архитектурно-строительным университетом**

**И
Университетом г. Бергамо (Италия)**

Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет (далее – СПбГАСУ), в лице проректора по внешним связям Луговской Ирины Робертовны, действующего на основании доверенности № 159 от 02.09.2019 г., с одной стороны,

и Университет г. Бергамо, в лице ректора проф. Ремо Морзенти Пеллегрини, действующего на основании собственных полномочий, с другой стороны, вместе далее именуемые «Стороны»,

в целях развития научно-академического сотрудничества между Сторонами и повышения международной конкурентоспособности каждой из Сторон,

заключили настоящее Соглашение о нижеследующем:

Статья 1: Субъекты сотрудничества

- Факультет инженерных и прикладных наук (Университет г. Бергамо)
- Строительный и архитектурный факультеты (СПбГАСУ)

Статья 2: Области сотрудничества

2.1. В рамках настоящего Соглашения сотрудничество Сторон осуществляется по следующим направлениям и предметным областям:

2.1.1 строительство, строительные конструкции и архитектура;

2.1.2. иным представляющим взаимный интерес направлениям и областям по дополнительному письменному согласованию Сторон.

Статья 3: Направления сотрудничества

3.1. В рамках настоящего Соглашения сотрудничество Сторон осуществляется в следующих формах:

3.1.1.

- обмен знаниями и опытом работы в областях, представляющих взаимный интерес;
- организация академических обменов студентами и научно-педагогическими работниками;
- обмен административно-управленческими работниками;
- совместная организация научных, образовательных, культурных и иных

educational, cultural and other events;

- *joint research projects and collaborative publications;*
- *joint external grants application*
- *development and implementation of joint educational programmes and their respective components*

3.1.2. Other forms of cooperation of mutual interest upon further written agreement between the Parties.

Article 4: Implementation and coordination of cooperation

4.1. Specific conditions, including financial conditions, and details of implementation of each specific form of cooperation and each specific joint project are subject to a specific agreements between the Parties that shall be concluded in accordance with rules, regulations and procedures as stipulated at each of the Parties.

4.2. Each of the Parties assigns a coordinator for implementation of this Agreement. This coordinator shall be a contact person for any issues regarding conclusion, implementation, change, amendment, prolongation, termination of this Agreement as well as for any issues regarding preparation of specific agreements as stipulated by p.4.1 of this Agreement.

4.2.1. The coordinator of this Agreement at SPbGASU will be Svetlana Petrova, Head of Department of International Cooperation:

Email: intern.depart@spbgasu.ru

Tel.: +7 (812) 575 09 78

Postal address: 4, 2-nd Krasnoarmeiskaya Str., 190005, Saint Petersburg, Russian Federation

4.2.2. The coordinator of this Agreement at Unibg will be:

Dr. Rosalba Ferrari, Coordinator of orientation activities for the B.Sc. Building Engineering, Dept. of Engineering and Applied Sciences

Email: rosalba.ferrari@unibg.it

Tel.: +39 035 2052 379

Postal address: Italia, Dalmine (BG), viale Marconi 5, stanza 2.05 Ed. B.

Article 5: General provisions

5.1. This Agreement is not legally or financially binding for either of the Parties. Nothing herein, therefore, shall diminish the full authority of either Party. Any provision of this Agreement is only applicable if it does not contradict the national legislation of either Party.

5.2. This Agreement does not provide either of the Parties a right to use the logo, the trademark or name of the other Party without its written consent.

5.3. Each of the Parties warrants that:

мероприятий;

- совместные научные исследования;
- совместная подача заявок на финансирование из внешних источников;
- разработка совместных образовательных программ и их компонентов.

3.1.2. иные, представляющие взаимный интерес формы сотрудничества при дальнейшем письменном согласовании Сторон.

Статья 4: Реализация и координация сотрудничества

4.1. Конкретные условия, в том числе финансовые, и порядок реализации каждой конкретной формы сотрудничества и каждого конкретного совместного проекта определяются отдельным соглашением между Сторонами, которое должно быть заключено в соответствии с правилами, нормативно-правовыми актами и процедурами, установленными для каждой из Сторон.

4.2. Каждая из Сторон назначает координатора для реализации настоящего Соглашения. Координатор будет являться контактным лицом по всем вопросам касательно заключения, реализации, изменения, дополнения, продления, прекращения настоящего Соглашения, а также по вопросам, касающимся подготовки отдельных соглашений согласно п.4.1 настоящего Соглашения.

4.2.1. Координатором настоящего Соглашения в СПбГАСУ является:

Светлана Николаевна Петрова, начальник отдела международного сотрудничества

Email: intern.depart@spbgasu.ru

Тел.: +7 (812) 575 09 78

Почтовый адрес: Россия, 190005, Санкт-Петербург, ул.2-я Красноармейская, д.4.

4.2.2. Координатором настоящего Соглашения в Университете г. Бергамо является:

Розальба Феррари

Инженерный факультет

Email: rosalba.ferrari@unibg.it

Телефон: +39 035 2052 379

Почтовый адрес: Italia, Dalmine (Bergamo), viale Marconi 5, stanza 2.05 Ed. B.

Статья 5: Общие положения

5.1. Настоящее Соглашение не накладывает никаких юридических или финансовых обязательств ни на одну из Сторон. Ничего в настоящем Соглашении не ущемляет какие-либо полномочия ни одной из Сторон. Любые положения настоящего Соглашения применяются только в части, не противоречащей национальному законодательству каждой из Сторон.

5.2. Настоящее Соглашение не дает какой-либо из Сторон права на использование логотипа, товарного знака или наименования другой Стороны без соответствующего письменного согласия.

5.3. Каждая Сторона гарантирует, что:

5.3.1. имеет соответствующие полномочия и

5.3.1. it is duly authorized and existing under the laws of its respective jurisdiction and is in good standing under the applicable laws of such jurisdiction;

5.3.2. it has the corporate authority and power to enter into this Agreement;

5.3.3. the person signing this Agreement on behalf of the Party is duly authorized to do so;

5.3.4. there are no legal restrictions or bars to such Party entering into this Agreement;

5.3.5. by entering this Agreement will not be in breach of any applicable law (including but not limited to, any public procurement laws), other agreements, covenants, or understandings a Party may have or have had including agreements with other educational institutions.

5.4. Any dispute, disagreement or claim that may arise between the Parties connected with or concerning this Agreement and/or specific agreements made between the Parties within the frames and/or for implementation of this Agreement, the Parties shall endeavor to settle out of court by negotiation. Where the Parties fail to reach agreement, the disputes shall be settled under the current legislation of the host university's country. The Parties irrevocably agrees that any proceedings shall be brought in the Arbitrary Court of relevant country.

Article 6: Final provisions

6.1. The Parties agreed that from the date of signing of this Agreement, the Agreement on Cooperation in Educational and Research Fields between Università degli Studi di Bergamo and Saint Petersburg State University of Architecture and Civil Engineering, dated 18.09.2008, is no longer valid, and the Parties shall only be guided by the provisions of this Agreement.

6.2. This Agreement shall become effective upon the moment of its signature by both Parties, unless otherwise stipulated by a local regulation of either Party.

6.3. The duration of this Agreement is five (5) years upon the moment when it becomes effective.

6.4. Any alteration or amendment, as well as prolongation of this Agreement is subject to a relevant additional agreement made upon mutual written consent between the Parties.

6.5. This Agreement may be terminated:

6.5.1. Upon expiration of its duration;

существует в соответствии с законодательством соответствующей юрисдикции, и имеет хорошую репутацию в соответствии с законодательством этой юрисдикции;

5.3.2. имеет корпоративные основания и полномочия для заключения настоящего Соглашения;

5.3.3. лицо, подписывающее настоящее Соглашение от имени каждой из Сторон, имеет соответствующие для этого полномочия;

5.3.4. у Сторон не существует никаких правовых ограничений или барьеров для заключения настоящего Соглашения;

5.3.5. вступление настоящего Соглашения в силу не является нарушением действующего законодательства (включая, но не ограничиваясь, любые законы о государственных закупках), других соглашений, пактов или договоренностей, которые Стороны имеют или имели, в том числе, соглашения с другими образовательными учреждениями.

5.4. Любые споры, разногласия или претензии, которые могут возникнуть между Сторонами, связанные с или в отношении настоящего Соглашения и/или отдельных соглашений, заключаемых Сторонами в рамках и/или во исполнение настоящего Соглашения, Стороны будут стремиться урегулировать во внесудебном порядке путем переговоров. В случае если стороны не достигли взаимного согласия, споры разрешаются в соответствии с законодательством страны принимающего университета. Стороны безоговорочно соглашаются, что все судебные процессы рассматриваются в Арбитражном суде соответствующей страны.

Статья 6: Заключительные положения

6.1. Стороны договорились, что с даты подписания настоящего Соглашения Договор о сотрудничестве в образовательной и научно-исследовательской деятельности, заключенный 18.09.2008 г. между Бергамским государственным университетом и Санкт-Петербургским государственным архитектурно-строительным университетом, утрачивает свою силу, и стороны будут руководствоваться положениями только лишь настоящего Соглашения.

6.2. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента его подписания обеими Сторонами, если иное не предусмотрено нормативно-правовыми актами какой-либо из Сторон.

6.3. Срок действия настоящего Соглашения составляет 5 (пять) лет с момента его вступления в силу.

6.4. Любое изменение или дополнение, а также продление срока действия настоящего Соглашения осуществляются по взаимному письменному согласию Сторон путем заключения соответствующего дополнительного соглашения.

6.5. Действие настоящего Соглашения может быть прекращено:

6.5.2. Unilaterally out of court by either of the Parties by sending a ninety (90) days prior written notice of termination to the other Party;

6.5.3. In case where one of the Parties shall dissolve or cease to exist, become bankrupt or insolvent, have an order of receivership issued against it, file a petition of bankruptcy.

6.6. Unless otherwise stipulated, termination of this Agreement entails subsequent automatic termination of all specific agreements made between the Parties within the frames and/or for implementation of this Agreement.

6.7. This Agreement is made in written in Russian and English language in two original and equal copies.

In witness hereof, the Parties affix their signatures:

For Università degli Studi di Bergamo

Please, insert the address and location of the university; telephone and e-mail

Prof. Remo Morzenti Pellegrini
Chancellor

Date _____

For SPbGASU

190005, Russia, Saint Petersburg
4, 2-ya Krasnoarmeiskaya St.
Tel: +7 (812) 400-06-67; e-mail: rector@spbgasu.ru
<http://www.spbgasu.ru>

Prof. Irina Lugovskaia
Vice Rector for External Relations

Date _____

6.5.1. по истечении его срока действия;

6.5.2. в одностороннем внесудебном порядке по инициативе одной из Сторон путем направления другой Стороне письменного уведомления о расторжении за 90 (девяносто) дней до даты расторжения.

6.5.3. в случае, когда одна из Сторон прекращает существовать, становится банкротом или неплатежеспособной, имеет приказ о конкурсном управлении против него, подает заявление о банкротстве.

6.6. Если иное не предусмотрено, прекращение действия настоящего Соглашения влечет за собой последующее автоматическое прекращение действия всех отдельных соглашений, заключенных Сторонами в рамках и/или во исполнение настоящего Соглашения.

6.7. Настоящее соглашение составлено в письменной форме на русском и английском языках в двух экземплярах, имеющих равную силу.

В подтверждение чего Стороны ставят свои подписи:

За Университет г.Бергамо

Необходимо указать адрес места нахождения Бергамского университета, телефон для связи и e-mail

Ремо Морценти Пеллегрини
Ректор

Дата _____

За СПбГАСУ

Россия, 190005, Санкт-Петербург, ул.2-я
Красноармейская, д.4.
Tel: +7 (812) 400-06-67; e-mail: rector@spbgasu.ru
<http://www.spbgasu.ru>

Проф. Луговская И.Р.
Проректор по внешним связям

Дата _____

Accord de coopération double diplôme entre :

**la Faculté des Lettres et Langues de l'Université de Poitiers
et
il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture straniere, Università degli Studi
di Bergamo**

Annexe 1 : Maquettes des enseignements

Annexe 2 : Contacts

Annexe 3 : Règlements et modalité d'examens dans les universités
pages 7-8

PREAMBULE

L'Université de Bergame ici représentée par son Recteur, le Professeur Remo Morzenti Pellegrini d'une part,

et

l'Université de Poitiers ici représentée par son Président, le Professeur Yves Jean, d'autre part,

en vue d'établir et d'entretenir des relations de coopération entre les deux Institutions et d'atteindre les objectifs d'une formation au niveau international adossée à l'accord cadre de coopération signé le2019 et aux accords ERASMUS existant entre les deux universités,

conviennent des dispositions suivantes :

Article 1 - Diplômes délivrés

L'Université de Bergame – Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture straniere – et l'Université de Poitiers – Faculté des Lettres et Langues – collaboreront, à travers les échanges d'étudiants, à la réalisation d'un parcours de formation en vue de délivrer un double diplôme dans le secteur des langues appliquées, conformément à la réglementation française, et particulièrement aux articles D613-17 à 613-25 du Code de l'Education et de la circulaire du 23 octobre 2014 et conformément à la réglementation italienne, et particulièrement à l'article 91 du Décret du Président de la République numéro 382, 11 juillet 1980.

L'Université de Bergame et l'Université de Poitiers délivreront conjointement les diplômes de Laurea Magistrale in Lingue Moderne per la Comunicazione e la Cooperazione internazionale (classe di Laurea Magistrale, LM-38, LMCCI) et de Master en Langues Etrangères Appliquées (L.E.A. parcours Multilinguisme, Traduction Appliquée et Économie Culturelle - MultiTAEC) aux étudiants qui auront suivi le programme du parcours selon les dispositions prévues dans le présent accord.

Article 2 - Pilotage

Un comité de pilotage gère le programme. Il est composé d'au moins un représentant de chaque université, à parité. Il est chargé de la sélection des étudiants, de la promotion et du développement du programme et du suivi liés à sa mise en oeuvre.

La mise en oeuvre du présent accord est confiée aux coordinateurs Erasmus de l'accord Poitiers-Bergame pour il Dipartimento de Lingue, Letterature e Culture straniera (Université de Bergame) et pour la Faculté des Lettres et Langues (Université de Poitiers) (cf. Annexe 2).

Pour un fonctionnement harmonieux du programme, la mobilité enseignante et administrative est vivement encouragée.

Chaque université informe les autorités compétentes respectivement en France et en Italie de la mise en place du programme et de la délivrance d'un double diplôme.

Les étudiants participant au programme et qui satisfont les conditions de validation obtiennent à la fin du programme d'études le diplôme de l'université d'origine et le diplôme de l'université d'accueil.

Les contacts pédagogiques et administratifs sont précisés en annexe 2.

Article 3 - Conditions d'accès et sélection

Les étudiants souhaitant intégrer ce cursus devront remplir les conditions suivantes :

- être inscrits en 1^{ère} année de Master ou Laurea magistrale dans l'université d'origine
- posséder un niveau de langue C1 en anglais ou espagnol, en français et en italien
- présenter un relevé de notes des 3 années de licence, un curriculum vitae, une lettre de motivation rédigée en français et en italien.

Pour les étudiants de l'Université de Bergame la connaissance de trois langues parmi l'anglais, le français, l'espagnol, l'allemand, le russe, l'arabe constituera un atout.

Après examen de leur dossier de candidature de la part de la commission de pilotage, les étudiants seront convoqués à un entretien de sélection dans leur université (octobre/novembre précédant le semestre de mobilité pour les étudiants de Poitiers, janvier/février précédant le semestre de mobilité pour les étudiants de Bergame).

Pour pouvoir bénéficier du programme, une fois sélectionnés, les étudiants de l'Université de Poitiers devront avoir validé les 30 ECTS du semestre 1 de la première année. Les étudiants de l'Université de Bergame devront avoir validé 30 ECTS de la première année, dont 10 ECTS dans une des deux langues étudiées.

Article 4 - Mobilité étudiante

4.1 Schéma de mobilité étudiante

Les étudiants intègrent ce programme pour une durée de deux ans correspondant aux deux années de Master. La mobilité étudiante s'articule de la façon suivante :

- les étudiants de Poitiers suivent les cours correspondant au semestre 2 de la Laurea Magistrale à Bergame. Au terme de leur année de Master 1 LEA, ces étudiants doivent poursuivre leur cursus en Master 2 LEA (semestres 3 et 4) à l'université de Poitiers pour l'obtention du double diplôme mentionné à l'article 1.
- Les étudiants de Bergame suivent les cours correspondant au I semestre de deuxième année du Master LEA de Poitiers. Ces étudiants devront terminer leur cursus de deuxième année à l'université de Bergame pour obtenir le double diplôme mentionné à l'article 1.

Les étudiants du programme suivant ainsi deux semestres de cours en commun.

	Master (semestre1) soit Laurea magistrale I Sem. 1	Master (semestre 2) soit Laurea magistrale I Sem. 2	Master (semestre 3) soit Laurea magistrale II Sem. 1	Master (semestre 4) soit Laurea magistrale II Sem. 2
Etudiants de l'Université de Poitiers	A Poitiers	A Bergame	A Poitiers	A Poitiers
Etudiants de l'Université de Bergame	A Bergame	A Bergame	A Poitiers	A Bergame

4.2 Flux étudiants

Chaque université s'engage à accueillir un maximum de 4 étudiants par année universitaire en fonction de la procédure de sélection.

Le nombre d'étudiants bénéficiant du programme peut être révisé chaque année en accord avec les deux partenaires (cf. art. 8).

Article 5 - Inscriptions

Les étudiants de Poitiers participant au cursus devront être inscrits administrativement au sein des deux universités et ce pendant les deux années de Master/Laurea Magistrale afin que les diplômes puissent être délivrés au même moment.

Les étudiants de Bergame seront inscrits à Poitiers la seconde année du parcours.

Les étudiants inscrits dans ce programme seront exonérés des frais d'inscription dans l'université partenaire mais devront s'acquitter de ceux prévus par leur université d'origine. En outre, les étudiants de Bergame seront assujettis à la Contribution Vie étudiante et Campus (CEVEC) lors de leur semestre de mobilité en France (à titre d'information, le montant fixé nationalement et révisable chaque année est de 91,00 € pour l'année universitaire 2019-2020).

Outre les droits d'inscription, les étudiants doivent s'acquitter des assurances nécessaires dans les pays concernés (responsabilité civile, sécurité sociale pour les non-Européens).

Article 6 - Programme et modalités d'examens

6.1 Programme

Les maquettes d'enseignements concernées par ce double diplôme sont publiées sur le site de chacune des universités. L'adresse des pages web figure en annexe 1 . .

6.1.1 Etudiants de l'Université de Poitiers

Durant le semestre 2 du Master 1, les étudiants de l'université de Poitiers devront obtenir à l'université de Bergame un total de 30 crédits ECTS ainsi répartis :

- 5 ECTS en Traduction spécialisée (Traduzione specialistica)
- 5 ECTS en Langue anglaise (Inglese Laurea Magistrale 1)
- 5 ECTS en Langue-Traduction française (Francese Laurea Magistrale 1)
- 5 ECTS en enseignement dans le domaine de l'interculturel (Diritto degli scambi interculturali)
- 5 ECTS en enseignement dans le domaine de la coopération internationale (Economia dello sviluppo e della cooperazione internazionale)
- 5 ECTS en troisième langue au choix (russe ou allemand ou arabe) (Laurea Triennale)

Ces crédits seront transformés à l'Université Poitiers comme suit :

- 30 ECTS de mobilité d'études internationales

6.1.2 Etudiants de l'Université de Bergame

Durant le semestre 1 de la deuxième année de la Laurea Magistrale, les étudiants de l'université de Bergame devront suivre à l'Université de Poitiers les enseignements et

activités du semestre 3 prévus par le Master LEA (compte tenu des diverses langues enseignées : anglais - espagnol - allemand - arabe - italien - portugais - russe)

- 9 ECTS en Enseignements Pratiques (dont anglais ou espagnol, italien et une troisième langue)
- 12 ECTS en Mise en situation : économie culturelle et relations internationales (enseignement en anglais ou espagnol, italien et une troisième langue)
- 9 ECTS en Pratiques multilingues (dont anglais ou espagnol ; italien et une troisième langue)

et obtenir ainsi les 30 ECTS correspondant aux CFU attribués par l'université de Bergame aux enseignements de la Laurea Magistrale LMCCI deuxième année comme détaillé ci-dessous :

- 10 CFU en Langue française Laurea Magistrale 2 (L-LIN/04)
- 10 CFU dans une deuxième langue Laurea Magistrale 2
- 5 + 5 CFU au choix (dans la limite des enseignements prévus par le master L.E.A. parcours MultiTAEC)

6.2 Modalités d'examens

L'obtention des diplômes susmentionnés à l'article 1 est soumise à la validation des examens et à l'obtention des 120 ECTS au cours des deux années de Master/Laurea Magistrale. Les cours fréquentés et les résultats des examens soutenus dans l'institution partenaire seront reconnus dans l'université d'origine afin d'obtenir le double diplôme **Laurea Magistrale Lingue Moderne per la comunicazione e la cooperazione internazionale** (curriculum comunicazione) /**Master LEA** (parcours MultiTAEC).

Chaque université s'engage à transmettre à l'université partenaire les relevés de notes des étudiants inscrits au programme. La délivrance des diplômes est soumise aux règlements et aux modalités d'examens appliqués dans chaque université.

Article 7 - Financement

Dans le but d'atteindre les objectifs susmentionnés, les deux Universités s'engagent à rechercher les moyens nécessaires, dans les limites et dans le respect des dispositions en vigueur dans les pays respectifs. Les partenaires s'engagent à se tenir mutuellement informés des recherches de financements en cours.

Les institutions s'engagent à accompagner du mieux possible l'accueil des étudiants et/ou professeurs pour l'organisation de leur séjour selon leurs possibilités.

Article 8 - Durée et validité

Le présent accord a une validité de cinq ans à partir de la dernière date de signature par les autorités compétentes des deux Universités.

Toute modification du présent accord est soumise à l'approbation écrite des deux universités. Les deux partenaires se réservent le droit de modifier ou de mettre un terme au présent accord par consentement mutuel, moyennant un préavis écrit de 6 mois.

Il pourra être renouvelé avec l'approbation écrite des universités, au moins trois mois avant son expiration. L'évaluation du développement et de la qualité de la coopération réalisée sera prise en compte lors du renouvellement de l'accord.

Au cas où il serait mis fin à cet accord, les étudiants inscrits dans les programmes d'études respectifs doivent avoir la possibilité de compléter et finir leur programme.

Sauf stipulations contraires, et dans le respect du droit applicable, les parties règlent toute difficulté d'interprétation de la convention selon les lois et règlements en vigueur.

Tout litige sera soumis à une commission d'arbitrage composée d'un membre nommé par chacune des universités et d'un membre nommé conjointement.

Article 9 - Versions de l'accord

Le présent accord donne lieu à deux versions équivalentes en français. Il est signé en deux exemplaires originaux, qui seront conservés dans chaque Institution.

Signé à Bergame, le _____

Signé à Poitiers, le _____

Par l'Université de Bergame
Le Recteur
Prof. Remo Morzenti Pellegrini

Par l'Université de Poitiers
Le Président
Prof. Yves Jean

Annexe 1 : Maquettes des diplômes

1- Maquette Bergame LMCCI Curriculum Comunicazione
https://ls-lmcci.unibg.it/sites/cl19/files/lmcci_a.a._2019-2020__curr._comunicazione_internazionale.pdf

2- Maquette Poitiers Master LEA Parcours MultiTAEC
http://formations.univ-poitiers.fr/plugins/poitiers/odf/_content/subprogram-parcours-multilinguisme-traduction-appliquee-et-economie-culturelle-fr.pdf

Annexe 2 : Contacts référents

- Contacts pédagogiques :

La mise en œuvre pédagogique du programme est confiée aux responsables de l'accord Erasmus Poitiers-Bergame : actuellement Mme Cécile Desoutter pour l'Université de Bergame et Mme Licia Bagini pour l'Université de Poitiers.

- Contacts administratifs :

Pour Poitiers :
Josselin Madec
Responsable du service Relations Internationales
Faculté des Lettres et Langues
Bât A3 - TSA 11102 1 rue Raymond Cantel
86073 Poitiers Cedex 9 - France
Téléphone : 05 49 45 32 39
josselin.madec@univ-poitiers.fr

Pour Bergame:

Mme Elena Gotti, responsable Responsable du service Relations Internationales
Via San Bernardino 72/E
24122 Bergamo
Tel: 0039 – 035 2052 268
elena.gotti@unibg.it

Annexe 3 : Règlements et modalité d'examens dans les universités

1. Dispositions générales

Les étudiants s'engagent, lorsqu'ils sont en mobilité, à se conformer à toutes les règles en vigueur et sont assujettis aux modalités d'examens de l'université partenaire,

A l'Université de Poitiers, les notes d'une unité d'enseignement sont obtenues à partir de la moyenne des notes de chaque discipline la composant. La note minimale de 10/20 est exigée pour chaque unité d'enseignement.

A l'Université de Bergame, la note minimale de 18/30 est exigée pour chaque unité d'enseignement.

A l'Université de Poitiers comme à l'Université de Bergame, les notes ne peuvent pas se compenser entre unités d'enseignement.

La conversion des notes obtenues dans l'université partenaire suit les modalités appliquées pour les étudiants en échange Erasmus.

2. Stage et mémoire

Les étudiants de l'université de Poitiers effectuent un stage de 6 mois en France, en Italie ou dans un autre pays durant le semestre 4 du Master LEA. Ils rédigent un mémoire de recherche avec soutenance pour l'obtention de 30 ECTS.

Les étudiants de Bergame effectuent un stage d'une durée de 4 mois minimum en France, en Italie ou dans un autre pays durant le semestre qui suit la période de mobilité à Poitiers. Aux fins de l'obtention du Master LEA, le stage ainsi que le mémoire soutenu par les étudiants de Bergame dans leur université d'origine (pour un total de 30 ECTS) permettront d'obtenir une note de mémoire de recherche avec soutenance. Cette note est calculée à partir des points accordés par le jury de Laurea Magistrale à la *discussione di tesi*. Les étudiants doivent présenter leur mémoire au plus tard lors de la session extraordinaire qui suit le semestre de mobilité à Poitiers (ex. : mars 2022 pour une mobilité à Poitiers en 2020/21).

La soutenance du mémoire à la fin de la deuxième année du Master LEA ou de la Laurea Magistrale LMCCI aura lieu au sein de l'université d'origine de l'étudiant. Les étudiants rédigent dans la langue de leur choix mais doivent produire un résumé dans chacune des langues étudiées, qui sera transmis au comité de pilotage de l'université partenaire. Les enseignants de chacune des universités peuvent suivre en co-direction les mémoires des étudiants de l'université partenaire ; ils sont également encouragés à participer aux soutenances selon les modalités définies au cas par cas par le comité de pilotage.

Allegato al punto 8.6 - nr. 1



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI BERGAMO

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

Between

UNIVERSITY OF TECHNOLOGY SYDNEY

and

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

THIS MEMORANDUM OF UNDERSTANDING is made **BETWEEN:**

UNIVERSITY OF TECHNOLOGY SYDNEY (ABN 77 257 686 961) of 15 Broadway, Ultimo, New South Wales, 2007 Australia ("**UTS**")

AND:

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO of Bergamo, Via Salvecchio 19 ("**UniBG**")

RECITALS

- A. The University of Technology Sydney Australia is a tertiary institution and body corporate established under the *University of Technology Sydney Act 1989* (NSW). UTS has strong links to industry, the professions and the community and has a growing research reputation and a strong commitment to internationalisation.
- B. Università degli Studi di Bergamo is a public institution with strong links to industry, the professions and the community and has a growing research reputation and a strong commitment to internationalisation.
- C. The parties ("**Parties**") wish to enter into this MOU to promote cooperation between them and to strengthen innovative collaboration in mutually acceptable fields of teaching, learning and research.

NOW THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS -

1 Interpretation

- 1.1 In this MOU unless the context otherwise requires or the contrary intention appears, the following terms will have the meanings assigned to them –

Date of Execution means the date on which this MOU is signed by the Parties, as noted on the execution page at the end of this MOU.

Extended Term means the extended term as set out in clause 3.

MOU means this document and all schedules to this document.

Term means the term as set out in clause 3.

- 1.2 In this MOU, the headings to the clauses have been inserted for convenience of reference only and are not intended to be part of, or to affect the meaning or interpretation of any of the terms and conditions of this MOU.

2 Purpose of MOU

- 2.1 The purpose of this MOU is to promote co-operation between UTS and UniBG. UTS and UniBG agree that within the fields that are mutually acceptable, they intend to pursue the following general forms of cooperation:

- a. Visits by and exchange of students for the purposes of study and research;
- b. Visits by and interchange of staff for the purposes of research, teaching and discussions;
- c. Exchange of information including, but not limited to, exchange of library materials and research publications;
- d. Joint research activities;
- e. Joint participation in internationally funded projects;
- f. Joint course development and delivery; and
- g. Participation in seminars and academic meetings for staff.

3 Term and Extended Term

- 3.1 This MOU will commence on the Date of Execution, and continue for a term of five (5) years unless terminated earlier in accordance with clause 8. The Parties may agree to an extended term of this MOU for a further period of up to five (5) years by written agreement.

4 Further Agreements

- 4.1 The Parties may enter into binding agreements, from time to time, with regard to any specific project.
- 4.2 A binding agreement resulting from this MOU may relate to the matters set out in clause 2 of this MOU.
- 4.3 Both Parties acknowledge and understand that all financial arrangements, if any, will be subject to negotiation and prior written agreement and that any binding agreement will be subject to the availability of funds.

5 Public Statements and Use of Name and Logo

- 5.1 Each Party will ensure that before any public statements (including statements to the media or articles relating to their joint activities) are released or published, the prior written consent of the other Party is obtained.
- 5.2 No Party will have the right to use the name or logo of another Party without that Party's prior written consent and compliance with any other conditions attached to such consent.

6 Acknowledgement and Compliance

- 6.1 The Parties acknowledge that they may be required to meet certain obligations under the laws and regulations applicable in their own jurisdiction and in the jurisdiction of the other Party, including but not limited to sanctions laws; export control laws; privacy and data control laws; work, health and safety laws; immigration laws and laws relating to provision of education to international students. Each Party understands and acknowledges that such laws and regulations may affect or restrict this MOU and/or the activities contemplated under this MOU. The Parties acknowledge that in any activities or projects contemplated by this MOU they will comply with all laws and regulations of their

own jurisdiction and take all reasonable steps to ensure compliance with the laws and regulations of the other Party's jurisdiction where requested to do so by the other Party provided such compliance is not in breach of any law or regulation of a Party's own jurisdiction.

7 No Relationship

- 7.1 The Parties acknowledge that this MOU does not create or evidence a relationship between them of commercial partnership, joint venture, employer and employee or agency.
- 7.2 By signing this MOU neither Party intends to enter into a legally binding relationship or be bound by this MOU. The Parties only intend that this MOU provide a framework that outlines the major areas within which co-operation will proceed.

8 Termination

- 8.1 Subject to existing contractual arrangements, this MOU may be terminated by either Party giving written notice to the other Party to this MOU. The minimum length of this notice period is six months unless either Party is prohibited under any law or regulation from continuing with this MOU, in which case the notice period may be immediate.

9 Communication and Notices

- 9.1 All communication and notices between the Parties regarding this MOU may be made through the nominated representatives set out below, or such other persons they may nominate from time to time.

UTS Nominated Representative

Mr Leo Mian Liu

Vice President, Global Partnerships & Director, UTS International

15 Broadway, Ultimo NSW 2007, Australia

Telephone: +61 2 9514 1543

Fax number: +61 2 9514 1530

Email: ir.partners@uts.edu.au

UniBG Nominated Representative

Elena Gotti

Staff manager, International Office, Università di Bergamo

Via dei Caniana, 2, 24126, Bergamo, Italy

Telephone: +39 035 2052268

Email: elena.gotti@unibg.it

10 Costs

- 10.1 Each Party must pay its own costs of and incidental to the negotiation, preparation and execution of this MOU.

11 Execution and Counterparts

- 11.1 This MOU may be signed in counterparts, each of which is deemed to be an original and all of which constitute one and the same instrument.
- 11.2 The Parties acknowledge that if this MOU is not executed by both Parties on the same date, this MOU will commence on and from the later Date of Execution.
- 11.3 The Parties will execute copies of this MOU with each Party retaining an original copy.

12 Entire MOU

- 12.1 This MOU constitutes the entire MOU between the Parties. Any prior arrangements, agreements, warranties, representations or undertakings with respect to the purpose of this MOU are superseded.

13 Governing Law

- 13.1 This MOU will be governed by and construed according to the law of New South Wales and the Parties will submit to the non-exclusive jurisdiction of the Courts of New South Wales.

EXECUTION PAGE

EXECUTED AS AN MOU ON THE DATES APPEARING BELOW

Signed for and on behalf of
**UNIVERSITY OF TECHNOLOGY
SYDNEY** (ABN 77 257 686 961) by

Signed for and on behalf of
**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
BERGAMO** by

Signature

Mr Iain Watt
Deputy Vice-Chancellor and
Vice-President (International)

Signature

Prof. Remo Morzenti Pellegrini
Rector

This day of 2019

This day of 2019



**INTERNATIONAL
STUDENT EXCHANGE AGREEMENT**

Between

UNIVERSITY OF TECHNOLOGY SYDNEY

and

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

THIS INTERNATIONAL STUDENT EXCHANGE AGREEMENT is made BETWEEN:

UNIVERSITY OF TECHNOLOGY SYDNEY (ABN 77 257 686 961) of 15 Broadway, Ultimo, New South Wales, 2007 Australia ("**UTS**")

AND:

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO Bergamo, Via Salvecchio 19 ("**UniBG**")

RECITALS

- A. The University of Technology Sydney Australia is a tertiary institution and body corporate established under the University of Technology Sydney Act 1989 (NSW). UTS has strong links to industry, the professions and the community and has a growing research reputation and a strong commitment to internationalisation.
- B. Università degli Studi di Bergamo is a public institution with strong links to industry, the professions and the community and has a growing research reputation and a strong commitment to internationalisation.
- C. The Parties wish to enter into this Student Exchange Agreement (SEA) to establish a Student Exchange Program between their Institutions in order to provide participating students with an opportunity to internationalise their curriculum on the following conditions:

NOW THE PARTIES AGREE AS FOLLOWS:

1. Definitions:

Exchange means the exchange of Exchange Students between the Institutions under the Student Exchange Program established by this Agreement.

Exchange Student means a student who has been accepted to study at the Host University for a specified period under the reciprocal arrangements and terms and conditions of this Agreement.

Home University means the Institution at which students are currently enrolled.

Host University means the Institution that has agreed to receive students from the Home University.

Institution means the tertiary institution of each of the Parties to this Agreement.

Student Exchange Agreement (SEA) means this document and all schedules to this document.

Student Exchange Program or Exchange Program means a reciprocal program under this Agreement whereby students from each Institution have the opportunity to enrol in a full time non-award study program at the other Institution for a specified period of one to two Sessions/Semesters.

Semester means one of the two teaching periods of the academic year at UniBG.
Session means one of the two main teaching sessions of the academic year at UTS commencing in either February/March or July/August.

2. The Parties agree that each Institution shall make available up to twelve (12) Session/Semester places to Exchange Students from the other Institution each calendar year. This means in one calendar year up to twelve (12) Exchange Students from each Home University may enrol at each Host University for one (1) Session/Semester each. Alternatively, in one year, up to six (6) Exchange Students from each Home University may enrol at each Host University for two (2) Sessions/Semesters each. It is expected that the number of Exchange Students calculated in Sessions/Semester places will balance over the life of this Agreement.
3. Neither the Home University nor the Exchange Students involved in this Exchange Program pay tuition fees to the Host University. Exchange Students will continue to pay any fees as required to their Home University. Exchange Students are responsible for all their personal costs, including, without limitation, visa and travel documentation, housing, international and local travel, food, health, textbooks, and all other personal expenses.
4. Students studying as Exchange Students at UTS must purchase Overseas Student Health Cover (OSHC) as a condition of their visa for entering Australia, the information of which is accessible at:
https://www.privatehealth.gov.au/health_insurance/overseas/overseas_student_health_cover.htm.

Outgoing UTS Exchange Students are provided with cover under UTS health and travel insurance arrangements.

Students as Exchange Students at UniBG have to show that they have a valid health insurance coverage, in order to apply for the Residency Permit for study reasons. They may choose one of the following options:

- Subscribe a private health insurance policy in their home country, and obtain from the competent Italian Consulate a statement of its validity for Italy.
- Subscribe a health insurance policy with the Italian National Health Service. The service is offered at a cost of apprx. €150,00, which must be paid through the Post Office. It is valid from January to December regardless of when it is paid.

5. The Home University is responsible for screening, selecting and nominating Exchange Students for this Exchange Program. Each Host University reserves the right to review and make final decisions in its absolute discretion on the admissibility of each Exchange Student nominated by the Home University. Where practicable, the Home University will advise the Host University of its nominated Exchange Students at least three months prior to the proposed Exchange and the Host University will provide the Home University with at least two months' notice of Exchange Students that it has accepted from the Home University.
6. Exchange Students are enrolled as full-time, non-award students at the Host University. They are candidates for degrees at the Home University and in general are not eligible to be awarded a degree at the Host University.
7. Exchange Students may apply to study in any part of the Host University where they meet the general and academic requirements and prerequisites. These include any language requirements for entry. At UTS, students who do not meet the required level of English language may be eligible to enrol in the Australian Language & Culture Program. Information on this program is accessible at:

<<http://www.uts.edu.au/future-students/international-studies/study-areas/australian-language-and-culture-studies-program>>.
8. All UTS Exchange Students are required to obtain prior written approval from both UTS and UniBG of all proposed subjects to be undertaken at the Host University. These approvals will usually be organised in advance through the application process. It is the responsibility of the Exchange Student and the Home University to check and determine whether the subjects undertaken at the Host University will count towards an award at the Home University.
9. The Parties acknowledge that the academic and research standards properly established by each Institution must be maintained at all times and that the relationship between the Parties will not operate to constrain either Institution from applying those standards.
10. Transcription of results and academic records will be provided to the Home University by the Host University as soon as practicable after the completion of a period of exchange study.

11. Students enrolled as Exchange Students are subject to all the rules and regulations of the Host University, and the laws and regulations of the country and state in which the Host University is located. Any breach of the rules and regulations of the Host University by an Exchange Student will be dealt with in accordance with the student misconduct or disciplinary rules of the Host University.
12. The Host University will provide Exchange Students with academic counselling; assistance at enrolment and information on courses of study; and access to library and other facilities to the extent any enrolled student at the Host University is entitled to these.
13. Exchange Students are responsible for obtaining and maintaining a visa and any related documents necessary to ensure compliance with the Host University's country and state immigration laws and regulations during participation in a period of exchange study.
14. The Host University will provide assistance in finding accommodation but there are no obligations on the Host University to provide accommodation, and no guarantees on the provision of accommodation can be expected by Exchange Students.
15. Each Party must undertake the promotion of the education and training services of the other Party in a professional manner, and maintain the integrity and reputation of the other Party and its respective international education and training industry. In particular, all promotional and marketing materials used by each Party to promote the other must:
 - (a) have been provided by the other Party specifically for promotional and marketing purposes; or
 - (b) have been approved in advance in writing by the other Party prior to distribution.
16. Each Party shall amend or replace marketing materials as requested by the other Party including if such amendments or replacements are required by law.
17. No Party will have the right to use the name or logo of another Party without that Party's prior written consent. Use of the name and logo of another party should be in compliance with any other conditions attached to such consent.
18. Each Party will ensure that before any public statements (including statements to the media or articles relating to their joint activities) are released or published that the prior written consent of the other Party is obtained.
19. The Parties acknowledge that they may be required to meet certain obligations under the laws and regulations applicable in their own jurisdiction and in the jurisdiction of the other Party, including but not limited to sanctions laws; export control laws; privacy and data control laws; work, health and safety laws; immigration laws and laws relating to provision of education to international students. Each Party understands and acknowledges that such laws and regulations may affect or restrict this Agreement and/or the activities contemplated under this Agreement. The Parties acknowledge that in any activities or projects contemplated by this Agreement they will comply with all laws and regulations of

their own jurisdiction and take all reasonable steps to ensure compliance with the laws and regulations of the other Party's jurisdiction where requested to do so by the other Party provided such compliance is not in breach of any law or regulation of a Party's own jurisdiction.

20. The Parties will effect and maintain all relevant insurances required under the laws and regulations of their respective countries and any other insurances regarded as customary and prudent in the provision of educational services that cover their liabilities under this Agreement including without limitation public liability and professional indemnity insurance. Evidence of such insurance shall be provided to the other Party upon request.
21. In no circumstances will a Party be liable for any loss, damage, costs or expenses of any nature in relation to: (i) any indirect, special or consequential losses; or (ii) any loss of profits (whether direct or indirect); or (iii) goodwill, which arise directly or indirectly from that Party's breach or non-performance of this Agreement, or negligence in the performance of this Agreement or from any liability arising in any other way from the subject matter of this Agreement, but nothing in this Agreement excludes any liability for death or personal injury or any other liability which cannot by law be excluded.
22. Each Party is liable for costs associated with preparing, negotiating and executing this Agreement.
23. The terms of this Agreement may be amended by mutual consent in writing.
24. The Agreement shall remain in place for five years after the last signature, and the Parties may agree to review it with a view to extending its term.
25. This Agreement may be terminated unilaterally by either Party, by giving not less than twelve months written notice, although all students enrolled at that time as Exchange Students must be permitted to complete their exchange studies.
26. Where a problem or dispute arises between the Parties they will first seek to resolve that dispute between themselves and will in use their best endeavours to settle the problem or dispute by direct negotiation. Where the problem or dispute continues the Parties may elect a third Party by mutual consent, who shall examine the problem or dispute and provide recommendations. All expenses incurred in appointing the elected third Party shall be shared equally by the Parties.
27. This Agreement may be signed in counterparts each of which is deemed to be an original and all of which constitute one and the same instrument. If this Agreement is not signed on the same date, this Agreement will commence on and from the last date of signing. The Parties will sign copies of this Agreement with each Party retaining an original copy.
28. The Parties agree that this Agreement does not create or evidence a relationship between them of partnership, joint venture, employer and employee or agency.

29. This Agreement constitutes the entire Agreement between the Parties and any prior arrangements, agreements, warranties, representations or undertaking with respect to the matters set out in this Agreement are superseded.

30. All communications and notices between the Parties under this Agreement must be in writing and made through the Nominated Representatives as set out below or as alternatively advised by a Party in writing from time to time:

UTS Nominated Representative:

Mr Simon Watson

Manager, International Mobility and Services

UTS International

15 Broadway, Ultimo NSW 2007, Australia

Telephone: +61 2 9514 2589

Facsimile: +61 2 9514 1530

Email: Simon.Watson@uts.edu.au

UniBG Nominated Representative

Elena Gotti

Staff manager, International Office, Università di Bergamo

Via dei Caniana, 2, 24126, Bergamo, Italy

Telephone: +39 035 2052268

Email: elena.gotti@unibg.it

31. A notice given in accordance with clause 30 is taken to be received:

- (a) if hand delivered or couriered, on delivery;
- (b) if sent by prepaid post, five days after the date of posting;
- (c) if emailed, when the receiving Party acknowledges having received the email with an automatic read receipt being transmitted to the originating Party; or
- (d) if sent by facsimile, when the sender's facsimile system generates a message confirming successful transmission of the total number of pages of the notice unless, within eight hours after that transmission, the recipient informs the sender that it has not received the entire notice.

32. The law of New South Wales governs this Agreement. The Parties submit to the non-exclusive jurisdiction of the courts of New South Wales and of the Commonwealth of Australia.

EXECUTION PAGE

Signed for the Parties as an International Student Exchange Agreement by:

Mr Iain Watt
Deputy Vice-Chancellor and Vice-President
(International)

University of Technology Sydney

Date: / / 2019

Prof. Remo Morzenti Pellegrini
Rector

Università Degli Studi di Bergamo

Date: / / 2019

CONVENZIONE TRA PUBLIKA S.R.L. E L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO PER
L'ORGANIZZAZIONE DI CORSI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA INPS "VALORE PA" ANNO
2019

Tra:

A) L'Università degli Studi di Bergamo (C.F. e P. IVA 80000130163), con sede in Bergamo, via Salvecchio, 19 legalmente rappresentata dal Magnifico Rettore Prof. Remo Morzenti Pellegrini, nato a Clusone (BG) il 11.08.1978, domiciliato per la carica presso la sede dell'Ateneo;

e

B) La società PUBLIKA S.R.L. (C.F. e P.IVA 02213820208), con sede in via Pascoli, 3 40049 VOLTA MANTOVANA (MN) legalmente rappresentata da Paini Marco, nato a Volta Mantovana (MN) il 10.03.1975, domiciliato per la carica presso la sede della società, il quale dichiara di intervenire al presente atto nella sua qualità di legale rappresentante ed amministratore;

Premesso che

- Publika srl è una società che opera da almeno un triennio nel mondo degli Enti Locali e della pubblica amministrazione, a cui fornisce consulenza, organizzando altresì vari corsi rivolti ai dipendenti pubblici;
- L'INPS, ogni anno, pubblica un bando, rivolto agli enti pubblici, che dà la possibilità di individuare il personale dipendente interessato alla partecipazione a corsi di formazione nell'ambito dell'iniziativa denominata "Valore PA", finanziata dall'Istituto con integrale ed esclusiva copertura del costo dei corsi.
- A tale scopo, l'INPS ha avviato in data 23 settembre 2019 la procedura finalizzata alla selezione e ricerca di corsi universitari di formazione proposti da atenei italiani in collaborazione con soggetti pubblici o privati;
- Publika srl ha manifestato all'Università degli Studi di Bergamo il proprio interesse ad una collaborazione nell'ambito di tale iniziativa, comunicando la propria disponibilità a stipulare una convenzione che potesse definire i reciproci impegni e stabilire le modalità di compensazione dell'attività svolta da entrambe le parti;
- L'Università degli Studi di Bergamo, preso atto dell'interesse manifestato dalla suddetta società, ha manifestato la propria disponibilità a quanto sopra;
- Il Direttore del Centro School oh management ha manifestato il proprio interesse alla suddetta iniziativa e si è impegnato alla predisposizione dei programmi dei corsi e all'individuazione dei relativi docenti nell'ambito del riparto di attività previsto dal successivo art. 1;

Tutto ciò premesso, le Parti

CONVENGONO E STIPULANO

quanto segue

Art. 1 - Riparto di Attività tra Publika srl e Università

Nell'ambito dell'attività oggetto della presente convenzione, le parti si impegnano a partecipare in partnership al bando relativo al programma Valore PA, di cui in premessa.

L'università provvederà a curare tutti gli adempimenti necessari al fine della partecipazione al suddetto bando Inps.

A tale scopo le parti concorderanno un numero compreso tra 3 e 8 corsi nell'ambito delle tematiche proposte dall'Inps con l'apposito bando.

Nell'ambito di ciascun corso proposto, che sarà suddiviso in cinque giornate per un totale di 40 ore che tratteranno tematiche differenti, ogni parte si occuperà dell'organizzazione di almeno due giornate salvo diverso accordo.

Nell'ambito di ciascuna giornata, la parte che si occuperà della relativa organizzazione dovrà provvedere all'individuazione del tema e del docente relatore, alla predisposizione di tutto il materiale di studio nonché del test di valutazione finale.

La società Publika srl provvederà a curare, per tutte le giornate, gli aspetti organizzativi relativi all'individuazione della sede di svolgimento dei corsi, all'approvvigionamento del servizio di coffee break e all'attività di tutoraggio nell'ambito dei medesimi.

Art. 2 - Ripartizione degli importi corrisposti da Inps nell'ambito dei corsi attivati

Secondo quanto previsto dall'avviso di selezione e ricerca di corsi di formazione 2019 pubblicato dall'INPS in data 23.9.2019 i corsi di tipo A (I – II livello) saranno attivati previa adesione di un minimo di 20 partecipanti. Il numero massimo di partecipanti per ciascun corso è 50.

L'Inps, per ciascun corso attivato, provvederà a corrispondere all'Università l'importo di euro 703,00 per ogni partecipante.

Le parti concordano che l'importo che sarà corrisposto dall'INPS per ogni corso attivato, sarà così suddiviso:

- Euro 2.000,00 saranno corrisposti a Publika per ogni giornata dalla medesima organizzata. Con tale importo dovranno essere coperti tutti i costi di organizzazione della giornata stessa (aula, eventuale coffee break, corrispettivo docente ecc.) oltre al costo per l'attività di tutoraggio relativo anche alle giornate curate dall'Università

- Euro 3.000,00 saranno corrisposti all'Università per ogni giornata dalla medesima organizzata. Con tale importo dovranno essere coperti tutti i costi di organizzazione della giornata stessa (aula, eventuale coffee break, corrispettivo docente, e-learning ecc.), ad eccezione del costo dell'attività di tutoraggio che rimane a totale carico di Publika;

- Qualora per un Corso venisse assegnata all'Università la gestione di una sola giornata, alla stessa sarà comunque riconosciuta la quota corrispondente a due giornate (€ 6.000).

- Qualora per un Corso non venisse assegnata a Publika alcuna giornata, alla stessa sarà comunque riconosciuta la quota corrispondente a una giornata (€ 2.000).

- Qualora l'importo corrisposto dall'INPS venisse decurtato a causa del ritiro o assenze dei partecipanti, come previsto al comma 4 dell'art. 8 dell'avviso VALORE PA 2019, il minor introito verrà ripartito in proporzione alle giornate di competenza.

- L'importo che residuerà, sarà suddiviso in parti uguali tra le parti, detratta la spesa per l'eventuale prova selettiva in caso di un numero di iscritti superiore a 50

Pertanto, l'università si impegna, successivamente alla ricezione di tali somme da parte dell'INPS, a corrispondere alla società Publika srl quanto dovuto sulla base del presente articolo previa ricezione della fattura delle attività facenti capo a Publika srl.

Art. 3 - Durata ed efficacia della convenzione

La presente convenzione ha la medesima durata del bando INPS di cui all'art. 2 e, alla sua scadenza naturale, potrà essere prorogata o rinnovata solo previa nuova deliberazione dei rispettivi consigli di amministrazione.

La presente convenzione spiegherà effetti soltanto nel caso in cui venga attivato, da parte dell'Inps, almeno n. 1 corso di cui all'art. 1.

Art. 4 - Modifica della convenzione

Tutte le eventuali modifiche della presente convenzione dovranno essere necessariamente concordate per iscritto tra le parti, rimanendo nulla ed inefficace qualsiasi modificazione che non risulti da prova scritta.

art. 5 - Spese contrattuali

Ciascuna delle Parti non potrà reclamare dall'altra alcun costo o indennizzo per la predisposizione della presente Convenzione. Le eventuali spese di registrazione della Convenzione saranno sostenute dalle Parti in misura uguale tra di loro.

L'Imposta di bollo sul presente atto dell'importo di € 16,00 resta a carico delle parti in misura uguale tra di loro ed è assolta in modo virtuale ai sensi dell'autorizzazione dell'Agenzia delle Entrate – Ufficio di Bergamo n. 52647/2003 in data 6.6.2003.

Art. 6 Informazione sul trattamento dei dati personali

Le parti si impegnano a trattare i dati personali riguardanti la presente convenzione in conformità a quanto previsto dal Regolamento U.E. n. 2016/679 e dal D.Lgs. 196/2003 integrato con le modifiche introdotte dal D. Lgs. 101/2018.

Per quanto concerne l'Università degli studi di Bergamo, il testo dell'informativa è disponibile sul sito istituzionale.

Università degli Studi di Bergamo
Il Rettore
(Prof. Remo Morzenti Pellegrini)

Publika S.r.l.
Il legale rappresentante
(Dott. Marco Painsi)